Canon

PowerShot A480

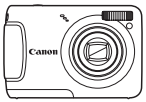
Manual do Utilizador da Câmara

PORTUGUÊS

- Certifique-se de que lê este manual antes de utilizar a câmara.
- Guarde este manual em segurança para que possa utilizá-lo de futuro.

Verificar o Conteúdo da Embalagem

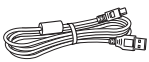
Verifique se a embalagem da câmara inclui os itens seguintes. Se algum item estiver em falta, contacte o revendedor a quem comprou a câmara.



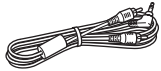
Câmara

Pilhas Alcalinas de Tamanho AA (x2)

Cartão de Memória



Cabo de Interface IFC-400PCU



Cabo AV AVC-DC300

Correia de Pulso WS-800

Introdução

Disco Canon DIGITAL CAMERA Solution Disk

Brochura do Sistema de Garantia Canon

Disco Canon DIGITAL CAMERA Manuals Disk

Consulte também os manuais no Disco Canon DIGITAL CAMERA Manuals Disk.

- **Manual do Utilizador da Câmara (Este Manual)**
  Depois de dominar as noções básicas, utilize as numerosas funções da câmara para tirar fotografias mais difíceis.
- **Manual de Impressão Pessoal**
  Leia quando pretender ligar a câmara a uma impressora e imprimir.
- **Guia de Iniciação ao Software**
  Leia quando pretender ligar a câmara a um computador. Explica como instalar e utilizar o software incluído no Disco Canon DIGITAL CAMERA Solution Disk.

- Pode utilizar o cartão de memória incluído para experimentar a nova câmara e tirar algumas fotografias de teste.
- Para ver os manuais em PDF, o Adobe Reader tem de estar instalado. O Microsoft Word Viewer 2003 pode ser instalado para ver manuais em Word (apenas Médio Oriente). Se não tiver este software instalado no computador, aceda ao Web site seguinte para transferir o software:
  http://www.adobe.com (no caso de PDF)
  http://www.microsoft.com/downloads/ (no caso de formato Word).

Leia esta Secção Primeiro

Fotografias de Teste

Tire algumas fotografias de teste iniciais e reproduza-as para se certificar de que as imagens foram gravadas correctamente. Tenha em atenção que a Canon Inc., as suas subsidiárias, filiais e distribuidores, não se responsabilizam por quaisquer danos consequenciais provocados por avarias de uma câmara ou de um acessório, incluindo cartões de memória, que resultem na falha da gravação de uma imagem ou da gravação num formato legível pela câmara.

Avisos sobre a Violação dos Direitos de Autor

As imagens gravadas com esta câmara destinam-se ao uso pessoal. Não grave imagens que violem leis de direitos de autor sem a autorização prévia do detentor dos direitos. Informamos que, em determinados casos, a cópia de imagens de actuações, exposições ou propriedades comerciais através de uma câmara ou de outro dispositivo pode violar os direitos de autor ou outros direitos legais, mesmo que a imagem captada se destine ao uso pessoal.

Limitações da Garantia

Para obter informações sobre a garantia da câmara, consulte a Brochura do Sistema de Garantia Canon fornecida com a câmara.
Para obter os contactos de Apoio ao Cliente da Canon, consulte a contracapa da Brochura do Sistema de Garantia Canon.

Monitor LCD

O monitor LCD é fabricado segundo técnicas de produção extremamente precisas. Mais de 99,99% dos pixels funcionam de acordo com as especificações, mas, ocasionalmente, podem surgir pixels inactivos sob a forma de pontos claros ou escuros. Esta situação não constitui uma avaria e não exerce qualquer efeito na imagem gravada.

Temperatura do Corpo da Câmara

Tenha cuidado ao utilizar a câmara por um longo período, pois o corpo da câmara pode aquecer. Não se trata de uma avaria.

Cartões de Memória

Neste manual, os diversos tipos de cartões de memória que podem ser utilizados nesta câmara são globalmente denominados cartões de memória.

O que Pretende Fazer?

Fotografar

- Fotografar permitindo que a câmara ajuste as definições 20
- Fotografar de forma a corresponder a condições especiais . . . . . 50 – 52

Tirar boas fotografias de pessoas

Retratos (pág. 50)

Cenas nocturnas (pág. 50)

Crianças e animais (pág. 50)

Na praia (pág. 51)

Paisagens com neve (pág. 52)

Tirar boas fotografias de paisagens

Pôr-do-sol (pág. 51)

Folhagem (pág. 52)

Fotografar outras cenas diversas

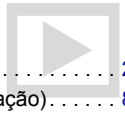
Em interiores (pág. 51)

Fogo de artifício (pág. 51)

Aquário (pág. 51)

- Focar rostos 20, 74
- Fotografar em locais onde não é possível utilizar o flash (desligar o flash) 53
- Tirar fotografias com o utilizador incluído (temporizador) 57
- Inserir a data e a hora nas fotografias 56
- Captar grandes planos de motivos (fotografia macro) 61
- Fotografar Grandes Planos (disparo super macro) 62
- Tirar fotografias com tom sépia ou preto e branco 69
- Alterar o tamanho da fotografia a tirar (resolução) 64
- Tirar fotografias continuamente 66
- Fotografar sem os efeitos de trepidação da câmara, mesmo sob condições de luminosidade reduzida (ISO Auto Elevado) 67

Ver



- Ver as fotografias 23
- Reproduzir fotografias automaticamente (apresentação) 88
- Ver as fotografias num televisor 91
- Procurar fotografias rapidamente 86, 87
- Apagar fotografias 24, 93
- Proteger as fotografias contra o apagamento acidental 92

Gravar/Ver Filmes

- Gravar filmes 27
- Ver filmes 29

Imprimir

- Imprimir facilmente as fotografias 25

Guardar

- Guardar imagens num computador 30

Outros

- Desactivar sons 45
- Utilizar a câmara no estrangeiro 36

Índice

Os capítulos 1 – 3 descrevem as operações básicas da câmara e as funções utilizadas frequentemente. Os capítulos 4 e seguintes descrevem as funções avançadas, permitindo aprender mais à medida que lê cada capítulo.

Verificar o Conteúdo da Embalagem....2
Leia esta Secção Primeiro....3
O que Pretende Fazer?....4
Precauções de Segurança....8

1 Introdução....11

Inserir as Baterias e o Cartão de Memória....12
Definir a Data e a Hora....16
Definir o Idioma de Apresentação....18
Premir o Botão do Obturador....19
AUTO Tirar Fotografias....20
Ver Imagens....23
Apagar Imagens....24
Imprimir Imagens....25
Fazer Filmes....27
Ver Filmes....29
Transferir Imagens para um Computador....30
Acessórios....34
Acessórios Vendidos em Separado....36

2 Mais Informações....37

Guia de Componentes....38
Função Poupar Energia (Desligar Auto)....39
Indicador....39
Informações Apresentadas no Ecrã....40
FUNC. SET Menu FUNC. – Operações Básicas....43
Menu MENU – Operações Básicas....44
Alterar as Definições de Som....45
Repor as Predefinições da Câmara....46
Formatar Cartões de Memória....47
Alterar o Tempo de Apresentação das Imagens....48

3 Fotografar em Condições Especiais e Funções Utilizadas Normalmente.... 49

SCN Fotografar em Condições Especiais....50
Desligar o Flash....53
Aumentar Ainda Mais o Zoom sobre os Motivos (Zoom Digital)....54
Inserir a Data e a Hora....56
Utilizar o Temporizador....57

4 Seleccionar as Definições Manualmente.... 59

P Fotografar em Programa AE....60
Ligar o Flash....61
Fotografar Grandes Planos (Macro)....61
Fotografar Grandes Planos (disparo super macro)....62
Fotografar Motivos Distantes (Infinito)....63
Alterar a Resolução (Tamanho de Imagem)....64
Alterar a Qualidade de Imagem (Taxa de Compressão)....64
Ajustar o Brilho (Compensação de Exposição)....66
Disparos Contínuos....66
ISO Alterar a Velocidade ISO....67
Ajustar o Balanço de Brancos....68

Alterar a Tonalidade de uma Imagem (Minhas Cores) 69
Fotografar Utilizando um Monitor de TV 70
Fotografar Utilizando o Temporizador de Dois Segundos 70
Personalizar o Temporizador 71
Alterar o Enquadramento com o Bloqueio de Focagem 72

5 Tirar o Máximo Partido da Câmara 73

Alterar o Modo de Moldura AF 74
AFL Fotografar com o Bloqueio AF ... 75
Ampliar o Ponto Focal 76
Alterar o Modo de Medição 77
AEL Fotografar com o Bloqueio AE ... 77
FEL Fotografar com o Bloqueio FE ... 78
Fotografar com Sinc. Lenta 78
Red.Olhos Verm. 79
Fotografar Exposições Longas 80

6 Utilizar Diversas Funções para Gravar Filmes 81

Alterar a Qualidade de Imagem 82
Bloqueio AE/Mudança de Exposição 83
Outras Funções de Filmagem 83
Funções de Reprodução 84

7 Utilizar Reprodução e Outras Funções 85

Procurar Imagens em Conjuntos de 9 (Apresentação de Índice) 86
Procurar Imagens Utilizando o Ecrã de Saltar 87
Ver Apresentações 88
Verificar a Focagem 89
Ampliar Imagens 90
Alterar Transições de Imagens 90
Ver Imagens num Televisor 91
Proteger Imagens 92
Apagar Todas as Imagens 93
Rodar Imagens 93
Redimensionar Imagens 94
Corrigir o Efeito de Olhos Vermelhos 95
Seleccionar Imagens para Imprimir (DPOF) 96

8 Personalizar a Câmara 99

Alterar Funções 100
Alterar Funções de Disparo 103
Alterar Funções de Reprodução ... 105

9 Informações Úteis 107

Substituir a Pilha de Data/Hora 108
Utilizar Corrente Doméstica 109
Precauções de Manuseamento 110
Resolução de Problemas 111
Lista de Mensagens Apresentadas no Ecrã 114
Funções Disponíveis em Cada Modo de Disparo 116
Menus 118
Especificações 122
Índice Remissivo 124

Precauções de Segurança

- Antes de utilizar a câmara, certifique-se de que lê as precauções de segurança descritas abaixo. Certifique-se sempre de que a câmara é utilizada correctamente.
- As precauções de segurança descritas nas páginas seguintes destinam-se a evitar lesões no utilizador e em outras pessoas, bem como a evitar danos no equipamento.
- Certifique-se também de que lê os manuais incluídos com quaisquer acessórios vendidos em separado que utilize.

⚠ **Aviso** Indica a possibilidade de lesões graves ou morte.

⚠ **Atenção** Indica a possibilidade de lesões.

Atenção Indica a possibilidade de danos no equipamento.

⚠ Aviso

Câmara

- **Não dispare o flash perto dos olhos das pessoas.**
  A exposição à luz intensa produzida pelo flash pode causar lesões oculares.
  Em especial, mantenha-se a pelo menos um metro de distância das crianças quando utilizar o flash.

- **Guarde o equipamento fora do alcance das crianças.**
  Correia: A colocação da correia à volta do pescoço de uma criança pode resultar em asfixia.
  Cartão de memória, bateria de dia/data: São perigosos se engolidos acidentalmente. Se tal suceder, contacte imediatamente um médico.

- **Não tente desmontar nem alterar qualquer componente do equipamento de uma forma não expressamente descrita neste manual.**
- **Para evitar o risco de lesões, não toque no interior da câmara se esta tiver caído ou estiver danificada.**
- **Pare imediatamente de utilizar a câmara se esta emitir fumo ou odores estranhos ou apresentar um comportamento anómalo.**
- **Não utilize solventes orgânicos, tais como álcool, benzina ou diluente, para limpar o equipamento.**
- **Não permita a entrada de líquidos ou corpos estranhos na câmara.**
  Tal poderá resultar em incêndio ou choque eléctrico.
  Se líquidos ou corpos estranhos entrarem em contacto com o interior da câmara, desligue imediatamente a câmara e retire as baterias.

- **Utilize apenas fontes de alimentação recomendadas.**
  A utilização de outras fontes de alimentação poderá resultar em incêndio ou choque eléctrico.

Bateria

- **Utilize apenas as baterias recomendadas.**
- **Não coloque as baterias no fogo ou perto dele.**
- **Não permita que as baterias entrem em contacto com a água (por ex., água do mar) ou outros líquidos.**
- **Não tente desmontar, alterar nem aquecer as baterias.**
- **Evite deixar cair as baterias ou sujeitá-las a impactos fortes.**
  Tal poderá causar explosões ou fugas, resultando em incêndio, lesões e danos na área circundante. Se uma bateria tiver uma fuga e os líquidos entrarem em contacto com os olhos, a boca, a pele ou a roupa, lave imediatamente com água a correr e procure assistência médica.

Outros Avisos

- **Não reproduza os CD-ROMs fornecidos em nenhum leitor de CD que não suporte CD-ROM de dados.**
  Reproduzir os CD-ROMs num leitor de CD de áudio (leitor de música) pode danificar os altifalantes. Também pode sofrer perda de audição se ouvir, com auscultadores, os sons elevados de um CD-ROM reproduzido num leitor de CD de música.

⚠ Atenção

- **Ao segurar a câmara pela correia, tenha cuidado para não bater com ela nem a sujeitar a impactos ou choques fortes.**
- **Tenha cuidado para não bater nem exercer pressão sobre a objectiva.**
  Tal poderá resultar em danos na câmara ou lesões.
- **Evite utilizar, colocar ou armazenar a câmara nos locais seguintes.**
  - Locais sujeitos a luz solar intensa.
  - Locais sujeitos a temperaturas superiores a 40 °C.
  - Locais húmidos ou poeirentos.

  Tais situações poderão causar fugas, sobreaquecimento ou explosão das baterias, resultando em choque eléctrico, incêndio, queimaduras ou outro tipo de lesões. As temperaturas elevadas também podem causar deformações no exterior do equipamento.

Atenção

- **Não aponte a câmara para fontes de luz intensa (o sol, etc.).**
  Tal poderá resultar em avarias ou danificar o sensor de imagem.
- **Ao utilizar a câmara numa praia ou em locais ventosos, tenha cuidado para não permitir a entrada de pó ou areia na câmara.**

- **Não utilize o flash com sujidade, poeira ou outras matérias coladas à superfície ou se estiver tapado pelos dedos ou por vestuário.**
  Tal poderá causar avarias na câmara.
- **Retire as baterias e guarde-as quando não estiver a utilizar a câmara.**
  Se deixar as baterias no interior da câmara, pode ocorrer um derramamento do electrólito das baterias capaz de provocar danos.
- **Antes de deitar fora uma bateria, cubra os terminais com fita adesiva ou outro material isolador.**
  O contacto com outros materiais metálicos em contentores de lixo poderá provocar um incêndio ou explosões.
- **Não se sente numa cadeira com a câmara no bolso.**
  Tal poderá resultar em avarias ou danificar o monitor LCD.
- **Ao colocar a câmara na mala, certifique-se de que o monitor LCD não entra em contacto com objectos duros.**
- **Não fixe acessórios à correia.**
  Tal poderá resultar em avarias ou danificar o monitor LCD.

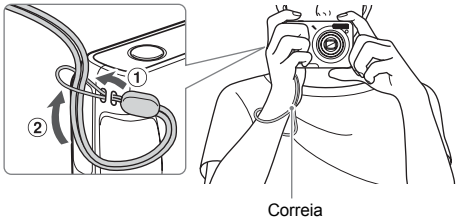
1

Introdução

Este capítulo explica os preparativos a efectuar antes de fotografar, como fotografar no modo AUTO e como ver, apagar e imprimir as imagens captadas. A última parte deste capítulo explica como gravar e ver filmes e como transferir imagens para um computador.

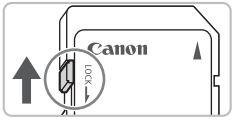
Colocar a Correia/Segurar a Câmara

- Utilize a correia incluída e coloque-a em torno do pulso para evitar deixar cair a câmara durante a utilização.
- Mantenha os braços comprimidos contra o corpo, segurando a câmara com firmeza pelos lados. Certifique-se de que os seus dedos não obstruem o flash.



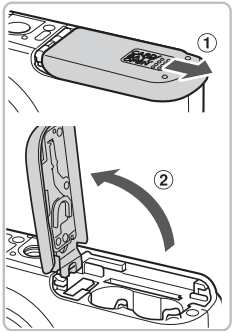
Inserir as Baterias e o Cartão de Memória

Insira as baterias e o cartão de memória incluídos na câmara.



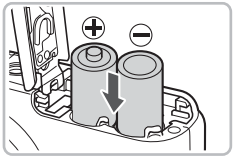
1 Verifique a patilha de protecção contra escrita do cartão.

- Se o cartão de memória possuir uma patilha de protecção contra escrita, não será possível gravar imagens se a patilha estiver na posição de bloqueio. Desloque a patilha para cima até ouvir um clique.



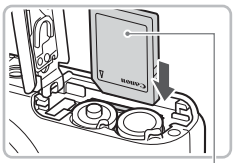
2 Abra a tampa.

- Desloque a patilha da tampa ①, em seguida, desloque e abra a tampa ② como é mostrado na ilustração.



3 Insira as baterias.

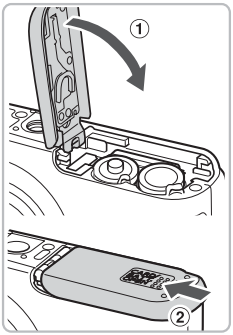
- Insira as baterias com os pólos (+) e (-) correctamente orientados.



Etiqueta

4 Insira o cartão de memória.

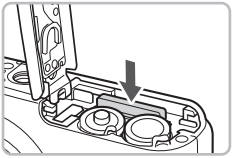
- Insira o cartão de memória da forma indicada até este encaixar na respectiva posição com um clique.
- Certifique-se de que o cartão de memória está na orientação correcta. Se inserir o cartão de memória na direcção errada, poderá danificar a câmara.



5 Feche a tampa.

- Feche a tampa ① e carregue nela para baixo à medida que a empurra até ouvir um estalido ②.

Remover o Cartão de Memória



- Empurre o cartão de memória para dentro até ouvir um clique e, em seguida, liberte-o lentamente.
- ▶ O cartão de memória saltará.

Número Aproximado de Disparos que é Possível Efectuar

Fonte de Alimentação	Pilhas Alcalinas (fornecidas)	Baterias NiMH (Vendidas em Separado)
Número de Disparos*	200	470
Tempo de Reprodução (Horas)	8	10

* O número de disparos que é possível efectuar baseia-se nos padrões de teste CIPA (Camera & Imaging Products Association).

- Em algumas condições de disparo, é possível que sejam efectuados menos disparos.
- Dependendo da marca das baterias alcalinas utilizadas, o número de disparos que é possível efectuar pode variar muito.
- Os valores relativos às baterias NiMH referem-se a baterias totalmente carregadas.

Baterias/Pilhas Compatíveis

Pilhas alcalinas tipo AA e baterias NiMH tipo AA da Canon (vendidas em separado) (págs. 34, 36).

É possível utilizar outro tipo de baterias ou pilhas?

Não se recomenda a utilização de nenhum outro tipo de baterias ou pilhas para além das indicadas acima, uma vez que o desempenho pode variar consideravelmente.

Porquê utilizar baterias NiMH?

As baterias NiMH duram muito mais do que as baterias alcalinas, especialmente em ambientes com temperaturas reduzidas.

Indicador de Carga da Bateria

Quando a carga da bateria estiver fraca, é apresentado um ícone e uma mensagem. Se as baterias tiverem carga, não é apresentado qualquer ícone e mensagem.

Ecrã	Resumo
	As baterias ou pilhas têm pouca carga. Prepare uma bateria ou pilhas novas para continuar a utilizar a câmara.
“Substitua as pilhas”	As pilhas estão totalmente gastas. Insira pilhas novas.

Número Aproximado de Disparos por Cartão de Memória

Cartão de Memória	128 MB	2 GB	8 GB
Número de Disparos	47	749	2994

- Os valores baseiam-se nas predefinições.
- O número de disparos que é possível efectuar varia em função das definições da câmara, do motivo e do cartão de memória utilizado.

É possível verificar o número de disparos que podem ser efectuados?

Pode verificar o número de disparos que podem ser efectuados quando a câmara estiver no Modo de Disparo (pág. 20).

Número de disparos que é possível efectuar

Cartões de Memória Compatíveis

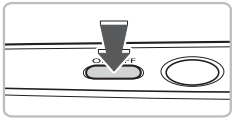
- Cartões de memória SD
- Cartões de memória SDHC
- MultiMediaCards
- Cartões de memória MMCplus
- Cartões de memória HC MMCplus

O que é a patilha de protecção contra escrita?

Os cartões de memória SD e SDHC possuem uma patilha de protecção contra escrita. Se esta patilha estiver na posição de bloqueio, [Cartão bloqueado!] será apresentado e não será possível gravar nem apagar imagens.

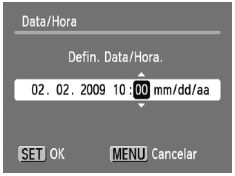
Definir a Data e a Hora

O ecrã de definições de Data/Hora é apresentado quando a câmara é ligada pela primeira vez. Uma vez que as datas e as horas registadas nas imagens baseiam-se nestas definições, certifique-se de que as define correctamente.



1 Ligue a câmara.

- Prima o botão ON/OFF.
- ▶ O ecrã Data/Hora será apresentado.



2 Defina a data e a hora.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção.
- Prima os botões ▲▼ para definir um valor.

3 Ajuste a definição.

- Prima o botão (FUNC SET).
- ▶ Após a definição da data e da hora, o ecrã Data/Hora será fechado.
- Se premir o botão ON/OFF, a câmara desliga-se.

Reaparecimento do ecrã Data/Hora

Defina a data e a hora correctas. Se não tiver definido a data e a hora, o ecrã Data/Hora será apresentado sempre que ligar a câmara.

Alterar a Data e a Hora

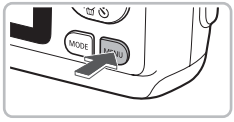
É possível alterar as definições de hora e data actuais.

1 Apresente os menus.

- Prima o botão MENU.

2 Seleccione [Data/Hora] no separador.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar o separador.
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Data/Hora] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).



3 Altere a data e a hora.

- Execute os Passos 2 e 3 da pág. 16 para ajustar a definição.
- Para fechar os menus, prima o botão MENU.

Bateria de Data/Hora

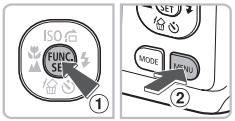
Se [Data/Hora] aparecer mesmo quando a data/hora tiver sido definida correctamente, insira uma nova bateria de data/hora (pág. 108).

Definir o Idioma de Apresentação

É possível alterar o idioma dos menus e mensagens apresentados no monitor LCD.

1 Defina o modo de reprodução.

- Prima o botão ▶.



2 Apresente o ecrã de definições.

- Prima sem soltar o botão (FUNC/SET) ① e, em seguida, prima o botão MENU ②.

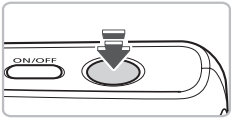
3 Defina o idioma de apresentação.

- Prima os botões ▲▼◀▶ para seleccionar um idioma e, em seguida, prima o botão (FUNC/SET).
- ▶ Após a definição do idioma de apresentação, o menu de idioma será fechado.

Também pode alterar o idioma de apresentação premindo o botão MENU, seleccionando o separador 🔧 e seleccionando o item de menu [Idioma].

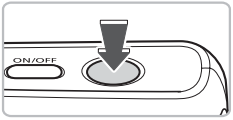
Premir o Botão do Obturador

O botão do obturador inclui duas fases. Para captar imagens focadas, primeiro prima ligeiramente o botão do obturador (até meio) para focar e, em seguida, tire a fotografia.



1 Prima até meio (ligeiramente até à primeira fase).

- A câmara e selecciona automaticamente as definições necessárias para fotografar, tais como a focagem e o brilho.
- Quando a câmara faz a focagem, emite;dois avisos sonoros.



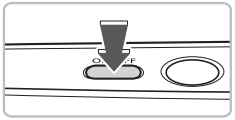
2 Prima completamente (até à segunda fase).

- A câmara emite o som do obturador e tira a fotografia.

Se premir completamente o botão do obturador sem fazer uma pausa a meio, a imagem poderá ficar desfocada.

AUTO Tirar Fotografias

A câmara pode seleccionar automaticamente todas as definições para que possa captar imagens premindo simplesmente o botão do obturador. A câmara também pode detectar e focar rostos, definir a cor e o brilho para os níveis ideais.



1 Ligue a câmara.

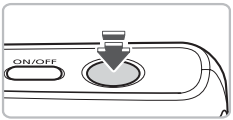
- Prima o botão ON/OFF.
- ▶ É emitido o som inicial e o ecrã inicial é apresentado.
- Se premir novamente o botão ON/OFF, a câmara desliga-se.

2 Seleccione o modo AUTO.

- Prima os botões MODE, e, em seguida, prima os botões ◀▶ para seleccionar AUTO.
- Prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ Quando são detectados rostos, é apresentada uma moldura branca no rosto que a câmara identifica como motivo principal e molduras cinzentas nos outros rostos detectados.

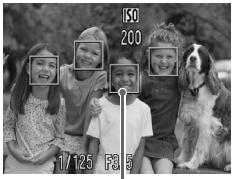
3 Componha o enquadramento.

- Premir o botão de zoom para [🔭], o zoom aumenta, ampliando o motivo. Premir o botão de zoom para [▪▪▪], o zoom diminui, reduzindo o motivo.

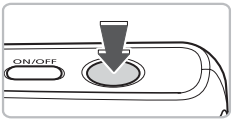


4 Foque.

- Prima o botão do obturador até meio para focar.
- ▶ Quando a câmara faz a focagem, emite dois avisos sonoros.
- ▶ São apresentadas molduras AF verdes nos motivos que estiverem focados.
- ▶ Serão apresentadas várias molduras AF quando a câmara focar mais do que um ponto.



Molduras AF



5 Fotografe.

- Prima completamente o botão do obturador.
- ▶ A câmara emite o som do obturador e dispara. O flash dispara automaticamente em condições de luminosidade reduzida.
- ▶ O indicador fica intermitente a verde enquanto a imagem está a ser gravada no cartão de memória.
- ▶ A imagem é apresentada durante cerca de dois segundos.
- É possível tirar outra fotografia, mesmo quando estiver a ser apresentada uma imagem, premindo o botão do obturador.

E se...

- **A câmara não emitir quaisquer sons?**
  Ao premir o botão MENU ao mesmo tempo que liga a câmara, todos os sons serão desactivados, à excepção dos sons de aviso. Para activar os sons, prima o botão MENU, seleccione o separador e, em seguida, seleccione [Sem som]. Utilize os botões ◀▶ para seleccionar [Off].
- **A imagem ficar escura mesmo que o flash tenha disparado ao fotografar?**
  O motivo está demasiado afastado. Quando a câmara estiver na posição máxima de grande angular, afaste-se cerca de 30 cm – 3,0 m do motivo e dispare. Afaste-se cerca de 30 cm – 2,0 m ou mais quando a câmara estiver na posição de teleobjectiva máxima.
- **A câmara emite um sinal sonoro quando carrega no botão do obturador até meio?**
  O motivo está demasiado próximo. Quando a câmara estiver na posição máxima de grande angular, afaste-se cerca de 4 cm ou mais do motivo e dispare. Afaste-se cerca de 25 cm ou mais quando a câmara estiver na posição de teleobjectiva máxima.
- **A luz se acender quando o botão do obturador for premido até meio?**
  Para reduzir o efeito de olhos vermelhos e ajudar na operação de focagem, a luz poderá acender-se ao fotografar em locais escuros.

▶ Ver Imagens

É possível visualizar as imagens no ecrã.

1 Seleccione o modo de reprodução.

- Prima o botão ▶.
- ▶ É apresentada a última imagem captada.

2 Seleccione uma imagem.

- Ao premir o botão ◀, percorrerá as imagens pela ordem inversa.
- Ao premir o botão ▶, percorrerá as imagens pela ordem segundo a qual foram gravadas.
- As imagens mudam mais rapidamente se mantiver os botões ◀▶ premidos, mas serão apresentadas com uma qualidade inferior.
- Ao premir o botão ▶ quando a objectiva estiver expandida, causará o reaparecimento do ecrã de disparo.
- A objectiva retrai-se após aproximadamente 1 minuto. Se premir o botão ▶ quando a objectiva estiver retraída, a câmara desliga-se.

Mudar de e para o modo de reprodução

Ao premir o botão ▶ quando a câmara estiver desligada, a câmara é ligada no modo de reprodução. Se premir novamente, a câmara desliga-se. Premindo no botão do obturador até meio no modo de reprodução, ou premindo o botão MODE muda a câmara para o modo de disparo.

Apagar Imagens

É possível seleccionar e apagar imagens individualmente. Tenha em atenção que as imagens apagadas não poderão ser recuperadas. Tenha cuidado antes de apagar uma imagem.

1 Seleccione o modo de reprodução.

- Prima o botão ▶.
- ▶ É apresentada a última imagem captada.

2 Seleccione uma imagem para apagar.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma imagem.

3 Apague a imagem.

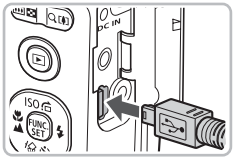
- Prima o botão ▼.
- ▶ [Apagar?] aparece.
- Prima os botões ◀▶ para seleccionar [Apagar] e, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ A imagem apresentada será apagada.
- Para sair em vez de apagar, prima os botões ◀▶ para seleccionar [Cancelar] e, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).

Imprimir Imagens

É possível imprimir facilmente as imagens captadas ligando a câmara a uma impressora compatível com PictBridge (vendida em separado).

Itens a Preparar

- Câmara e impressora compatível com PictBridge (vendida em separado)
- Cabo de interface fornecido com a câmara (pág. 2)

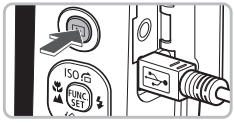


1 Desligue a câmara e a impressora.

2 Ligue a câmara à impressora.

- Abra a tampa e insira a ficha mais pequena do cabo com firmeza no terminal da câmara na direcção indicada.
- Insira a ficha maior do cabo na impressora. Para obter mais informações sobre a ligação, consulte o manual do utilizador fornecido com a impressora.

3 Ligue a impressora.



4 Ligue a câmara.

- Prima o botão ▶ para ligar a câmara.
  - ▶ SET será apresentado.

5 Seleccione uma imagem para imprimir.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma imagem.

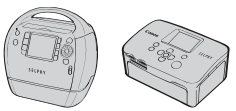
6 Imprima imagens.

- Prima o botão (FUNC. SET).
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Imprimir] e, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ A impressão é iniciada.
- Se pretender imprimir mais imagens, repita os Passos 5 e 6 depois de a impressão ser concluída.
- Quando a impressão estiver concluída, desligue a câmara e a impressora e desligue o cabo de interface.

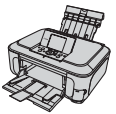
Consulte o *Manual de impressão pessoal* para obter detalhes sobre as melhores formas de imprimir.

Impressoras da Canon Compatíveis com PictBridge (Vendidas em Separado)

Ao ligar a câmara a uma das impressoras da Canon compatíveis com PictBridge indicadas a seguir, pode imprimir as imagens sem ter de utilizar um computador.



Compact Photo Printers (série SELPHY)

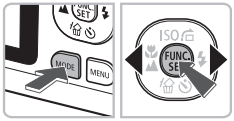


Impressoras de Jacto de Tinta

Para obter mais informações, contacte o revendedor da Canon mais próximo.

Fazer Filmes

A câmara pode seleccionar automaticamente todas as definições para que possa gravar filmes premindo apenas o botão do obturador.



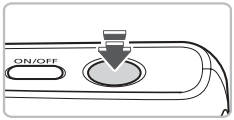
1 Seleccione o modo .

- Prima o botão MODE e prima os botões ◀▶ para seleccionar .
- Prima o botão (FUNC. SET).

Tempo de Gravação

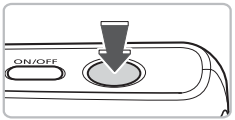
2 Componha o enquadramento.

- Premir o botão de zoom para [], o zoom aumenta, ampliando o motivo. Premir o botão de zoom para [], o zoom diminui, reduzindo o motivo.

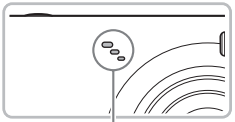


3 Foque.

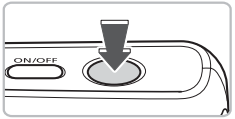
- Prima o botão do obturador até meio para focar.
- ▶ Quando a câmara faz a focagem, emite dois avisos sonoros.



Tempo Utilizado



Microfone



4 Comece a filmar.

- Prima completamente o botão do obturador.
- ▶ A câmara começará a gravar o filme e [● REC] e o tempo utilizado serão apresentados.
- Quando a gravação for iniciada, retire o dedo do botão do obturador.
- Se alterar a composição do enquadramento durante a gravação, a focagem permanecerá igual, mas o brilho e a tonalidade serão automaticamente ajustados.

- Não toque no microfone durante a gravação.
- Não prima nenhum botão para além do botão do obturador. Caso contrário, o som emitido pelos botões ficará gravado no filme.

5 Pare de gravar.

- Volte a premir completamente o botão do obturador.
- ▶ A câmara emite um sinal sonoro e pára a gravação do filme.
- ▶ O indicador fica intermitente a verde e o filme é gravado no cartão de memória.
- ▶ A gravação pára automaticamente quando o cartão de memória ficar cheio.

Tempos de Gravação Aproximados

Cartão de Memória	128 MB	2 GB	8 GB
Tempo de Gravação	1 min. 4 seg.	16 min. 47 seg.	1 hr. 7 min. 6 seg.

- Os tempos de gravação baseiam-se nas predefinições da câmara. O tempo de gravação pode ser verificado no ecrã no Passo 1.
- A gravação pára automaticamente quando o tamanho do ficheiro de clip atinge 4 GB ou o tempo de gravação atinge aproximadamente 1 hora.

Ver Filmes

É possível visualizar os filmes no ecrã.

1 Seleccione o modo de reprodução.

- Prima o botão [▶].
- ▶ É apresentada a última imagem gravada.
- ▶ [SET] é apresentado em filmes.

2 Seleccione um filme.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar um filme a reproduzir e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ Aparecerá o painel de controlo do filme.

3 Reproduza o filme.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar ▶ e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ O filme será reproduzido.
- Pode colocar em pausa/retomar o filme premindo novamente o botão (FUNC SET).
- Prima os botões ▲▼ para ajustar o volume.
- Após a conclusão do filme, [SET] é apresentado.

Transferir Imagens para um Computador

É possível utilizar o software incluído para transferir as imagens da câmara para um computador.

Requisitos do Sistema

Apesar de estes serem requisitos de sistema recomendados, não é possível garantir todas as funções do computador.

Windows

SO	Windows Vista (incluindo Service Pack 1) Windows XP Service Pack 2, Service Pack 3
Modelo do computador	O sistema operativo indicado acima deve estar pré-instalado em computadores com portas USB incorporadas.
CPU	Pentium 1.3 GHz ou superior
RAM	Windows Vista: 1 GB ou mais Windows XP: 512 MB ou mais
Interface	USB
Espaço Disponível no Disco Rígido	Canon Utilities ◦ ZoomBrowser EX: 200 MB ou mais ◦ PhotoStitch: 40 MB ou mais
Ecrã	1.024 x 768 pixels ou mais

Macintosh

SO	Mac OS X (v10.4 – v10.5)
Modelo do computador	O sistema operativo indicado acima deve estar pré-instalado em computadores com portas USB incorporadas.
CPU	Processador PowerPC G4/G5 ou Intel
RAM	512 MB ou mais
Interface	USB
Espaço Disponível no Disco Rígido	Canon Utilities ◦ ImageBrowser: 300 MB ou mais ◦ PhotoStitch: 50 MB ou mais
Ecrã	1.024 x 768 pixels ou mais

Itens a Preparar

- Câmara e computador
- Disco Canon DIGITAL CAMERA Solution Disk fornecido com a câmara (pág. 2)
- Cabo de interface fornecido com a câmara (pág. 2)

Preparação

Para estas explicações, é utilizado o Windows XP e o Mac OS X (v10.4).

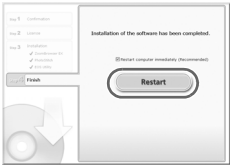
1 Instale o software.

Windows

① Coloque o CD de software Disco Canon DIGITAL CAMERA Solution Disk na unidade de CD-ROM do computador.

② Inicie a instalação.

- Clique em [Easy Installation/Instalação Fácil] e siga as instruções apresentadas no ecrã para continuar a instalação.



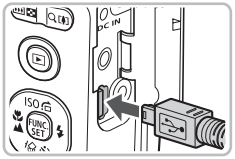
③ Quando a instalação for concluída, clique em [Restart/Reiniciar] ou [Finish/Concluir].

④ Retire o CD-ROM.

- Retire o CD-ROM quando for apresentado o ecrã do ambiente de trabalho.

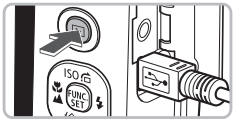
Macintosh

- Coloque o CD-ROM na unidade de CD-ROM do computador e faça duplo clique no ícone .
- ▶ É apresentado o ecrã mostrado à esquerda.
- Clique em [Install/Instalar] e siga as instruções apresentadas no ecrã para continuar a instalação.



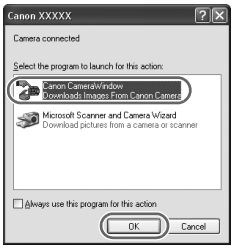
2 Ligue a câmara ao computador.

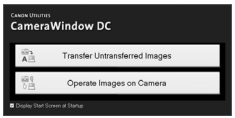
- Desligue a câmara.
- Abra a tampa e insira a ficha mais pequena do cabo no terminal da câmara na direcção indicada.
- Insira a ficha maior do cabo na porta USB do computador. Para obter mais informações sobre a ligação, consulte o manual do utilizador fornecido com o computador.



3 Ligue a câmara.

- Prima o botão ▶ para ligar a câmara.


Canon XXXXX
Camera connected
Select the program to launch for this action:
Canon CameraWindow
Download Images From Canon Camera
Microsoft Scanner and Camera Wizard
Download pictures from a camera or scanner
Always use this program for this action
OK
Cancel



4 Abra o CameraWindow.

Windows

- Seleccione [Canon CameraWindow] e clique em [OK].
- ▶ O CameraWindow é apresentado.
- Se o CameraWindow não for apresentado, clique no menu [Start/Iniciar] e seleccione [All Programs/Todos os Programas] ou [Programs/Programas], seguido de [Canon Utilities] ▶ [CameraWindow] ▶ [CameraWindow] ▶ [CameraWindow].

Macintosh

▶ O CameraWindow será apresentado quando for estabelecida uma ligação entre a câmara e o computador.

● Caso o CameraWindow não seja apresentado, clique no ícone [CameraWindow] na barra de ferramentas (a barra apresentada na parte inferior do ambiente de trabalho).

Transfira Imagens

● Clique em [Transfer Untransferred Images/Transferir Imagens Não Transferidas].

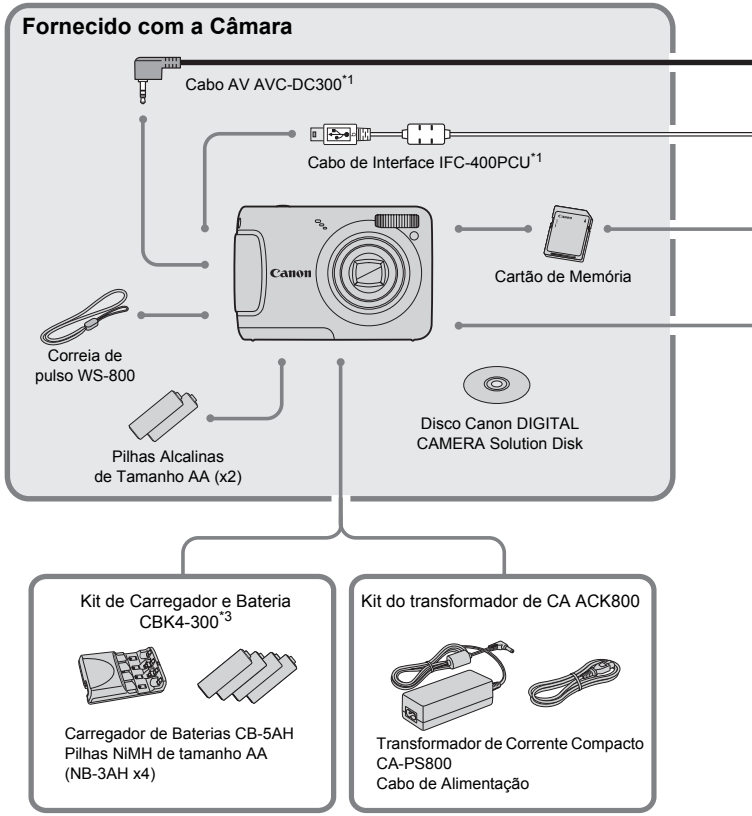
▶ Todas as imagens que não tenham sido previamente transferidas serão transferidas para o computador.

● Quando a transferência estiver concluída, desligue a câmara e desligue o cabo.

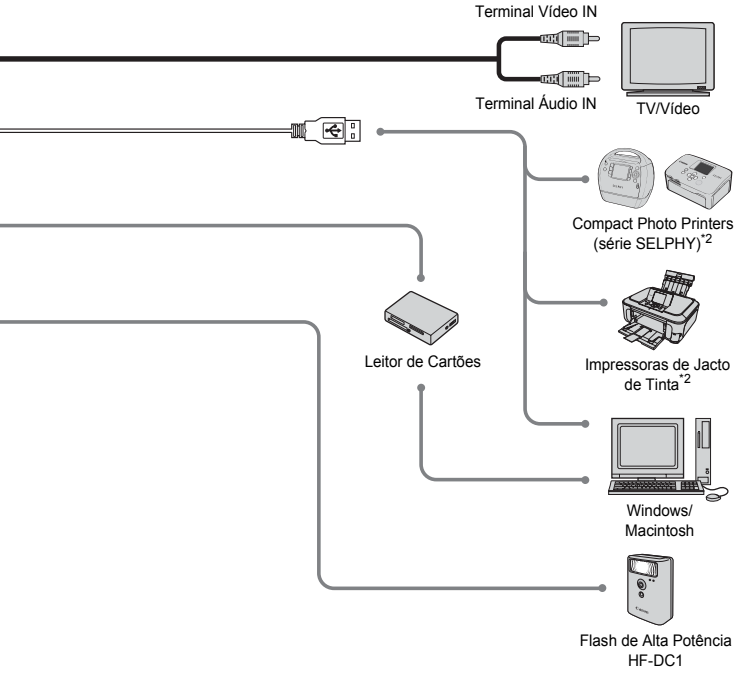
● Para obter informações sobre outras operações, consulte o *Guia de Iniciação ao Software*.

As imagens transferidas para o computador serão ordenadas por data e guardadas em pastas separadas na pasta “My Pictures/As Minhas Imagens” no Windows ou na pasta “Picture” no Macintosh.

Acessórios


Fornecido com a Câmara
Cabo AV AVC-DC300*1
Cabo de Interface IFC-400PCU*1
Cartão de Memória
Correia de pulso WS-800
Pilhas Alcalinas de Tamanho AA (x2)
Disco Canon DIGITAL CAMERA Solution Disk
Kit de Carregador e Bateria CBK4-300*3
Carregador de Baterias CB-5AH
Pilhas NiMH de tamanho AA (NB-3AH x4)
Kit do transformador de CA ACK800
Transformador de Corrente Compacto CA-PS800
Cabo de Alimentação

*1 Também pode ser adquirido em separado.
*2 Para obter mais informações sobre a impressora e os cabos de interface, consulte o manual do utilizador fornecido com a mesma.
*3 Também pode utilizar o Kit de Carregador e Bateria CBK4-200.



Recomenda-se a utilização de acessórios originais da Canon.

Este produto foi concebido para proporcionar um desempenho máximo quando utilizado em conjunto com acessórios originais da Canon. A Canon não se responsabiliza por quaisquer danos neste produto e/ou acidentes, como incêndios, etc., decorrentes da avaria de acessórios que não sejam da marca Canon (por ex., fuga de líquidos e/ou explosão de uma bateria). Tenha em atenção que esta garantia não se aplica a reparações decorrentes de avarias de acessórios que não sejam da marca Canon, apesar de ser possível solicitar a reparação dos mesmos mediante o pagamento de um determinado valor.

Acessórios Vendidos em Separado

Os seguintes acessórios da câmara são vendidos em separado. Alguns acessórios não são comercializados em determinadas regiões ou podem já não estar disponíveis.

Fontes de Alimentação

- **Kit de Carregador e Bateria CBK4-300**
  Este kit inclui um carregador dedicado e quatro pilhas recarregáveis NiMH de tamanho AA (hidreto de metal de níquel). Recomendado para alimentar a câmara durante um longo período de tempo.
- **Kit do transformador de CA ACK800**
  Este kit permite alimentar a câmara utilizando corrente doméstica. Recomendado para alimentar a câmara durante um longo período de tempo ou quando estiver ligada a um computador. Não pode ser utilizado para carregar as baterias no interior da câmara.

O carregador de baterias também pode ser utilizado noutros países.

O carregador pode ser utilizado em regiões com alimentação CA de 100 – 240 V (50/60 Hz). Se a ficha não encaixar na tomada, utilize um adaptador de ficha disponível comercialmente. Não utilize dispositivos como transformadores eléctricos no estrangeiro, uma vez que estes causarão avarias.

Outros Acessórios

- **Flash de Alta Potência HF-DC1**
  Este flash suplementar acoplável pode iluminar motivos demasiado distantes para serem iluminados pelo flash incorporado.

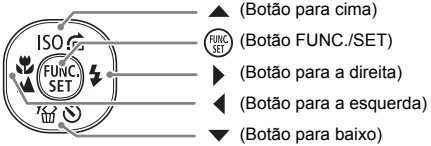
2

Mais Informações

Este capítulo descreve os componentes da câmara, os elementos que são apresentados no ecrã e as instruções de funcionamento básico.

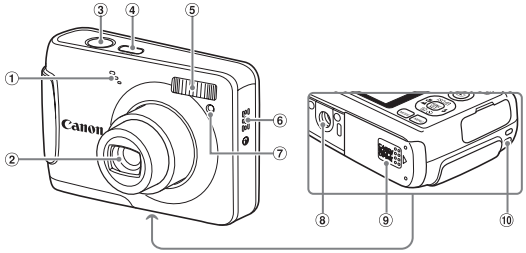
Convenções Utilizadas neste Manual

- São utilizados ícones no texto para representar os botões da câmara.
- O texto que é apresentado no ecrã é mostrado entre [ ] (parênteses rectos).
- Os botões direccionais e o botão FUNC./SET são representados pelos ícones seguintes.

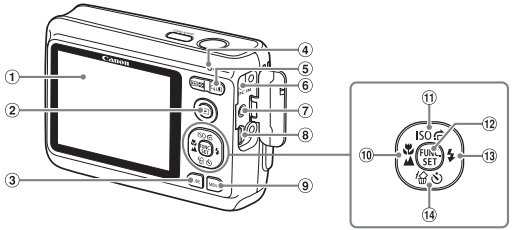


- : Sugestões para resolução de problemas.
- : Sugestões para tirar o máximo partido da câmara.
- : Questões a ter em atenção.
- : Informações suplementares.
- (pág. xx): Páginas de referência. “xx” representa o número da página.
- Neste capítulo pressupõe-se que todas as funções têm as respectivas predefinições.

Guia de Componentes



① Microfone (pág. 28)
② Objectiva
③ Botão do Obturador (pág. 19)
④ Botão ON/OFF (pág. 20)
⑤ Flash (pág. 53)
⑥ Altifalante
⑦ Lâmpada (Luz Aux. AF (pág. 103)/ Red. Olh.Verm. (pág. 103)/ Temporizador (págs. 57, 71))
⑧ Encaixe para Tripé
⑨ Tampa do Cartão de Memória/Bateria (pág. 12)
⑩ Suporte da Correia (pág. 11)



① Ecrã (Monitor LCD) (pág. 40)
② Botão ▶ (Reprodução) (pág. 23)
③ Botão MODE
④ Indicador (pág. 39)
⑤ Botão Zoom
Disparar: (Teleobjectiva)/ (Grande Angular) (pág. 20)
Reprodução: (Ampliar) (pág. 90)/ (Índice) (pág. 86)
⑥ Terminal DC IN (entrada de alimentação) (pág. 109)
⑦ Terminal A/V OUT (saída Áudio/Vídeo) (págs. 25, 32, 91)
⑧ Terminal DIGITAL
⑨ Botão MENU (pág. 44)
⑩ (Macro) (pág. 61)/ (Infinito) (pág. 63)/ Botão ◀
⑪ Velocidade ISO (pág. 67)/ (Saltar) (pág. 87)/Botão ▲
⑫ Botão FUNC./SET FUNC./SET (Função/Definir) (pág. 43)
⑬ (Flash) (págs. 53, 61)/Botão ▶
⑭ (Temporizador) (pág. 57)/ (1 Apagar Imagem) (pág. 24)/Botão ▼

Função Poupar Energia (Desligar Auto)

Para poupar energia da bateria, a câmara desliga-se automaticamente se não for utilizada durante um determinado período.

Poupar Energia durante os Disparos

O monitor desliga-se aproximadamente 1 minuto após a não utilização da câmara. E, após cerca de 2 minutos, a objectiva retrai-se e a câmara desliga-se.
Quando o monitor tiver desligado mas a objectiva ainda não tiver retraído, pode premir o botão do obturador até meio (pág. 19) para ligar o monitor e continuar a fotografar.

Poupar Energia durante a Reprodução

A câmara desliga-se aproximadamente 5 minutos após a não utilização da câmara.

- É possível desactivar a Função Poupar Energia (pág. 100).
- É possível ajustar o tempo decorrido até o monitor se desligar (pág. 100).

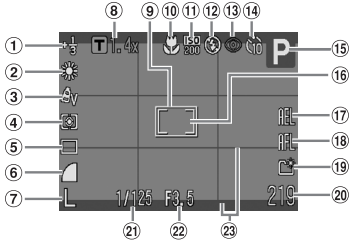
Indicador

O indicador na parte posterior da câmara (pág. 38) acende-se ou fica intermitente a verde quando imagens estão a ser gravadas para/lidas a partir do cartão de memória, ou durante qualquer tipo de transferência (pág. 21).

Quando o indicador fica intermitente a verde, estão a ser gravados/lidos dados no cartão de memória ou estão a ser transmitidas informações diversas. Não desligue a câmara, não abra a tampa da ranhura do cartão de memória/bateria, nem agite ou sacuda a câmara. Estas acções podem danificar os dados de imagem ou provocar avarias na câmara ou no cartão de memória.

Informações Apresentadas no Ecrã

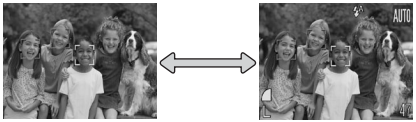
Disparar (Apresentação de Informações)



① Compensação de Exposição (pág. 66)
② Balanço de Brancos (pág. 68)
③ Minhas Cores (pág. 69)
④ Modos de Medição (pág. 77)
⑤ Modo de Disparo (pág. 66)
⑥ Qualidade de Imagem (Compressão) (pág. 64)
⑦ Resolução (pág. 64)
⑧ Ampliação com Zoom Digital (pág. 54), Conversor Tele-Digital (pág. 55)
⑨ Moldura AF (pág. 21)
⑩ Macro (pág. 61), Infinito (pág. 63)
⑪ Velocidade ISO (pág. 67)
⑫ Modo de flash (págs. 53, 61, 78)
⑬ Red.Olhos Verm. (pág. 79)
⑭ Temporizador (págs. 57, 70, 71)
⑮ Modo de Disparo
⑯ Moldura de Med. Pontual AE (pág. 77)
⑰ Bloqueio AE, Bloqueio FE (págs. 77, 78, 83)
⑱ Bloqueio AF (pág. 75)
⑲ Criar Pasta (pág. 101)
⑳ Fotografias: Imagens que podem ser gravadas (pág. 15)
Filmes: Tempo Disponível/Tempo Utilizado (pág. 28)
㉑ Velocidade de Obturação
㉒ Valor de Abertura
㉓ Modos Exibição (pág. 104)

Alternar entre Ecrãs

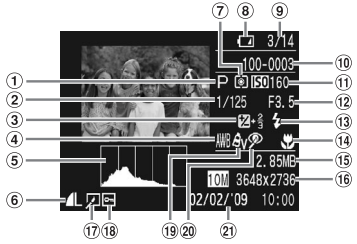
Também pode alterar o ecrã premindo o botão MENU, seleccionando o separador 📷 e, em seguida, [Info.Disparo].



[Off]
Sem Apresentação de Informações

[On]
Apresentação de Informações

Reprodução (Apresentação de Informações Detalhadas)



① Modo de Disparo
② Velocidade de Obturação
③ Compensação de Exposição (pág. 66)
④ Balanço de Brancos (pág. 68)
⑤ Histograma (pág. 42)
⑥ Qualidade de Imagem (Compressão) (pág. 64), AVI (Filmes)
⑦ Modos de Medição (pág. 77)
⑧ Indicador de Carga (pág. 14)
⑨ Número da imagem apresentada/Número total de imagens
⑩ Número de Pasta – Número de Ficheiro (pág. 101)
⑪ Velocidade ISO (pág. 67)
⑫ Valor de Abertura, Qualidade de Imagem (Filmes)
⑬ Sincro. Flash (págs. 61, 78)
⑭ Macro (pág. 61), Infinito (pág. 63)
⑮ Tamanho de Ficheiro (págs. 64, 82)
⑯ Fotografias: Resolução (pág. 65)
Filmes: Duração de Filmes (pág. 82)
⑰ Edição de Imagem (págs. 94 – 95)
⑱ Proteger (pág. 92)
⑲ Minhas Cores (pág. 69)
⑳ Red.Olhos Verm. (págs. 79, 95)
㉑ Data e Hora de Disparo (pág. 56)

Alternar entre Ecrãs

Pode alterar o ecrã premindo o botão MENU, seleccionando o separador ▶ e [Info Revisão].

[Off]
Sem Apresentação de Informações

[Standard]
Apresentação de Informações Básicas

[Detalhada]
Apresentação de Informações Detalhadas

[Ver.Focagem]
Apresentação de Verificação da Focagem (pág. 89)

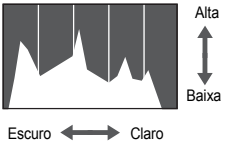
Ecrã sob Luminosidade Reduzida durante os Disparos

O ecrã fica automaticamente mais claro ao fotografar sob luminosidade reduzida, permitindo verificar o enquadramento (função de Visualização Nocturna). No entanto, o brilho da imagem apresentada no ecrã e o brilho da imagem efectivamente gravada poderá ser diferente. Pode surgir ruído do ecrã e o movimento do motivo pode parecer irregular no ecrã. Mas tal não tem qualquer efeito na imagem gravada.

Aviso de Sobreexposição durante a Reprodução

Na “Apresentação de Informações Detalhadas” (pág. 41), as áreas da imagem sobreexpostas ficam intermitentes no ecrã.

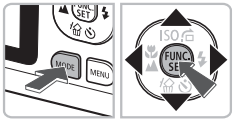
Histograma durante a Reprodução



- O gráfico apresentado na “Apresentação de Informações Detalhadas” (pág. 41) é denominado histograma. O histograma mostra a distribuição e a quantidade de brilho numa imagem. Quando o gráfico se aproxima do lado direito, a imagem está clara, mas quando se aproxima do lado esquerdo, a imagem está escura, o que permite avaliar a exposição.

(FUNC. SET) Menu FUNC. – Operações Básicas

As funções de disparo utilizadas normalmente podem ser definidas com o menu FUNC. A os itens de menu e as opções variam consoante o modo (pág. 116).



1 Seleccione um modo de disparo.

- Prima o botão MODE e os botões ▲▼◀▶ para seleccionar o modo de disparo pretendido.
- Prima o botão (FUNC. SET).

2 Apresente o menu FUNC.

- Prima o botão (FUNC. SET).

3 Seleccione um item de menu.

- Prima os botões ▲▼ para seleccionar um item de menu.
- ▶ As opções que é possível seleccionar para o item de menu são apresentadas na parte inferior do ecrã.

4 Seleccione uma opção.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção.
- Também é possível seleccionar definições premindo o botão MENU nas opções que apresentarem MENU.

5 Ajuste a definição.

- Prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ O ecrã de disparo volta a aparecer e a definição seleccionada será apresentada no ecrã.

Menu MENU – Operações Básicas

É possível definir várias funções a partir dos menus. Os itens de menu estão organizados sob separadores, tais como o de disparo (📷) e reprodução (▶). Os itens de menu variam consoante o modo (págs. 118 – 121).

1 Apresente o menu.

- Prima o botão MENU.

2 Seleccione um separador.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar ou prima o botão de zoom (pág. 38) para seleccionar um separador.

3 Seleccione um item de menu.

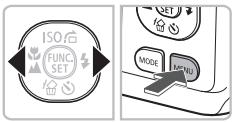
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar um item de menu.
- Alguns itens requerem que o botão (FUNC SET) seja premido para apresentar um submenu no qual altera a definição.

4 Seleccione uma opção.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção.

5 Ajuste a definição.

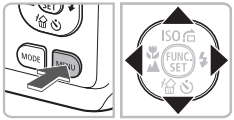
- Prima o botão MENU.
- ▶ Volta a aparecer o ecrã normal.



Alterar as Definições de Som

Pode silenciar ou ajustar o volume dos sons da câmara.

Desactivar os Sons



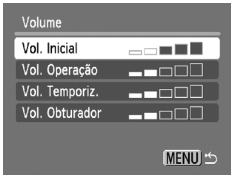
1 Apresente o menu.

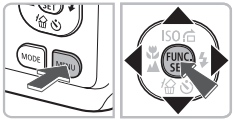
- Prima o botão MENU.

2 Seleccione [Sem som].

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar o separador 🔧.
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Sem som] e, em seguida, utilize os botões ◀▶ para seleccionar [On].

Ajustar o Volume





1 Apresente o menu.

- Prima o botão MENU.

2 Seleccione [Volume].

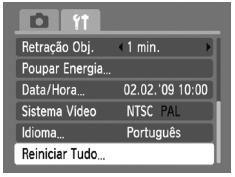
- Prima os botões ◀▶ para seleccionar o separador 🔧.
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Volume] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).

3 Altere o volume.

- Prima os botões ▲▼ para seleccionar um item e, em seguida, utilize os botões ◀▶ ou para ajustar o volume.

Repor as Predefinições da Câmara

Se alterar uma definição por engano, pode repor as predefinições da câmara.

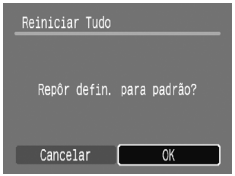


1 Apresente o menu.

- Prima o botão MENU.

2 Seleccione [Reiniciar Tudo].

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar o separador 🔧.
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Reiniciar Tudo] e, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).



3 Reponha as definições.

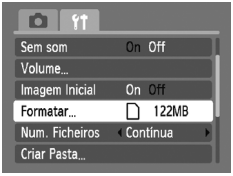
- Prima os botões ◀▶ para seleccionar [OK] e, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ As predefinições da câmara serão repostas.

Há funções que não podem ser repostas?

- A [Data/Hora] (pág. 16) no separador 🔧, [Idioma] (pág. 18), [Sistema Vídeo] (pág. 91).
- Os dados guardados para o balanço de brancos personalizado (pág. 68).

Formatar Cartões de Memória

Antes de utilizar um cartão de memória novo ou um que tenha sido utilizado noutros dispositivos, deve formatar o cartão utilizando esta câmara.
A formatação (inicialização) de um cartão de memória apaga todos os dados contidos no mesmo. Uma vez que não é possível recuperar os dados apagados, tenha cuidado antes de formatar um cartão memória.

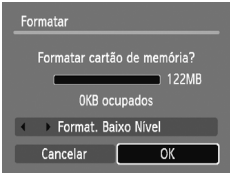


1 Apresente o menu.

- Prima o botão MENU.

2 Seleccione [Formatar].

- Prima os botões ◆▶ para seleccionar o separador 🔧.
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Formatar] e, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).

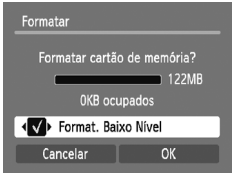


3 Formate o cartão de memória.

- Prima os botões ◆▶ para seleccionar [OK] e, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ O cartão de memória será formatado.
- ▶ Quando a formatação for concluída, o ecrã de menu volta a aparecer.

Formatação de Baixo Nível

Execute a formatação de baixo nível quando verificar que a velocidade de gravação/leitura de um cartão de memória diminuiu.



- Execute os Passos 1 – 2 acima indicados para apresentar o ecrã [Formatar].
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Format. Baixo Nível], em seguida, utilize os botões ◆▶ para apresentar ✓.
- Prima os botões ▲▼◆▶ para seleccionar [OK] e, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ A formatação de baixo nível é iniciada.

Acerca da formatação

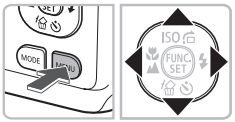
- O cartão de memória fornecido já foi formatado.
- Se a mensagem [Erro no cartão] for apresentada, ou se a câmara não funcionar correctamente, a formatação do cartão de memória poderá resolver o problema. Copie as imagens do cartão de memória para um computador ou para outro dispositivo antes de formatar.

O facto de formatar ou apagar os dados de um cartão de memória altera apenas as informações de gestão de ficheiros no cartão e não assegura que o respectivo conteúdo seja integralmente apagado. Tenha cuidado ao transferir ou desfazer-se de um cartão de memória. Ao desfazer-se de um cartão de memória, tome precauções, tais como destruir o cartão fisicamente, para evitar a fuga de informações pessoais.

- A capacidade total do cartão de memória apresentada no ecrã de formatação pode ser inferior à indicada no cartão de memória.
- A formatação de baixo nível pode demorar mais tempo do que a formatação normal, uma vez que todos os dados gravados são apagados.
- Pode parar a formatação de baixo nível de um cartão de memória seleccionando [Parar]. Ao parar a formatação de baixo nível, os dados serão apagados mas o cartão de memória pode ser utilizado sem problemas.

Alterar o Tempo de Apresentação das Imagens

Pode alterar a duração da apresentação das imagens directamente após o disparo.



1 **Prima o botão MODE e seleccione AUTO (pág. 20).**

2 **Apresente o menu.**

- Prima o botão MENU.

3 **Seleccione [Visualização].**

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar o separador 📷.
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Visualização] e, em seguida, prima os botões ◀▶ para seleccionar o tempo de apresentação.
- Se seleccionar [Off], a imagem não será apresentada.
- Se seleccionar [Reter], a imagem é apresentada até que o botão do obturador seja premido até meio.

3

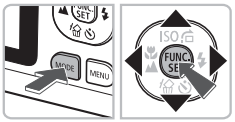
Fotografar em Condições Especiais e Funções Utilizadas Normalmente

Este capítulo explica como fotografar em diferentes condições e também como utilizar outras funções habituais, tais como o flash e o temporizador.

- Quando selecciona um modo para uma cena específica, a câmara selecciona automaticamente quaisquer definições necessárias. Só precisa de premir o botão do obturador para tirar uma fotografia optimizada.
- Neste capítulo pressupõe-se que o modo AUTO está definido como "Desligar o Flash" (pág. 53) to "Utilizar o Temporizador" (pág. 57). Quando fotografar num modo **SCN**, verifique que funções estão disponíveis nesse modo (págs. 116 – 119).

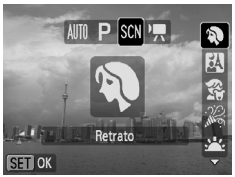
SCN Fotografar em Condições Especiais

A câmara seleccionará as definições necessárias para as condições em que pretende fotografar quando seleccionar o modo correspondente.



1 Seleccione um modo de disparo.

- Prima o botão MODE.
- Prima os botões ◀▶ para seleccionar **SCN**, em seguida, utilize os botões ▲▼ para seleccionar o tipo de cena que pretende fotografar.
- Prima o botão (FUNC. SET).



2 Comece a filmar.

Fotografar retratos (Retrato)

- Produz um efeito suave ao fotografar pessoas.

Fotografar à noite (Fotografia Nocturna)

- Permite tirar magníficas fotografias de pessoas em ambientes nocturnos urbanos ou com fundos nocturnos.
- Se segurar a câmara com firmeza, poderá tirar fotografias com trepidação reduzida da câmara, mesmo sem tripé.

Fotografar crianças e animais (Crianças&Animais)

- Permite captar motivos em movimento, tais como crianças e animais de estimação, sem perder boas oportunidades fotográficas.

Fotografar em interiores (Interior)

- Permite fotografar em interiores com cores naturais.

Fotografar o pôr-do-sol (Pôr do Sol)

- Permite fotografar o pôr-do-sol com cores vivas.

Fotografar fogo-de-artifício (Fogo Artifício)

- Permite fotografar sessões de fogo-de-artifício com cores vivas.

Fotografar pessoas na praia (Praia)

- Permite tirar fotografias brilhantes de pessoas na praia, onde a luz solar reflectida é forte.

Fotografar a vida aquática num aquário (Polarização)

- Permite tirar fotografias com cor natural da vida aquática em aquários interiores.

Fotografar a folhagem (Folhagem)

- Permite fotografar árvores e folhas, como rebentos, folhas de Outono ou flores a desabrochar, com cores vivas.

Fotografar pessoas na neve (Neve)

- Permite tirar fotografias brilhantes de cor natural de pessoas em ambientes com neve.

- Nos modos , , ou , as imagens podem apresentar uma qualidade inferior, uma vez que a velocidade ISO (pág. 67) é aumentada para corresponder às condições de disparo.
- No modo , monte a câmara num tripé para evitar que a câmara se mova e desfoque a imagem.

Desligar o Flash

É possível fotografar com o flash desligado.

1 Prima o botão ▶.

2 Seleccione .

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar e, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ será apresentado.
- Execute os passos acima para devolver a definição a A.

E se aparecer um intermitente?

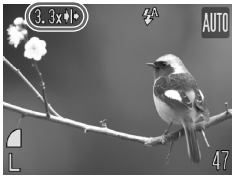
Ao premir o botão do obturador até meio em condições de luminosidade reduzida, em que é provável que ocorra trepidação da câmara, o indicador ficará intermitente a laranja e será apresentado um intermitente. Monte a câmara num tripé para evitar que se mova.

Aumentar Ainda Mais o Zoom sobre os Motivos (Zoom Digital)

Pode utilizar o zoom digital para ampliar até um máximo de 13x e captar motivos demasiado distantes para serem ampliados pelo zoom óptico (pág. 20). No entanto, as imagens podem apresentar uma qualidade inferior, consoante a resolução definida (pág. 64) e o factor de zoom utilizado.

1 Prima o botão de zoom para [🔭].

- Mantenha o botão nessa posição até a aplicação de zoom terminar.
- Quando soltar o botão de zoom, será aplicado o factor de zoom mais elevado possível sem deterioração da imagem e 🔹 será apresentado.



2 Prima o botão de zoom para [🔭] de novo.

- O zoom digital aumentará ainda mais o zoom sobre o motivo.

Factores de Zoom nos quais ocorre Deterioração das Imagens

Resolução	Zoom Óptico	Zoom Digital
L	3.3x →	
M1	3.3x →	
M2		4.6x →
M3		7.5x →
S		13x →

□ ■ : Sem deterioração da imagem (o factor de zoom é apresentado a branco)

■ : Deterioração da imagem (o factor de zoom é apresentado a azul)

→ : Factor de zoom máximo sem deterioração (Zoom de Segurança)

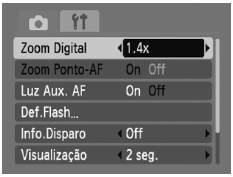
Desligar o zoom digital

Para desligar o zoom digital, prima o botão MENU, seleccione o separador 📷 e seleccione [Zoom Digital] e a opção [Off].

A distância focal ao utilizar o zoom digital é de 37 – 488 mm (equivalente a película de 35 mm).

Conversor Tele-Digital

A distância focal da objectiva pode ser aumentada no equivalente a 1.4x ou 2.3x. Tal permite utilizar uma velocidade de obturação mais rápida e a probabilidade de trepidação da câmara é menor do que se utilizar apenas o zoom (incluindo o zoom digital) com o mesmo factor de zoom.
No entanto, as imagens podem apresentar uma qualidade inferior, consoante a combinação entre a resolução (pág. 64) e as definições de conversor tele-digital utilizadas.



1 Seleccione [Zoom Digital].

- Prima o botão MENU.
- Prima os botões ◀▶ para seleccionar o separador 📷, em seguida, utilize os botões ▲▼ para seleccionar [Zoom Digital].

2 Aceite a definição.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar [1.4x] ou [2.3x].
- Ao premir o botão MENU, voltará ao ecrã de disparo.
- ▶ A vista será ampliada T e o factor de zoom será apresentado no ecrã.
- Para voltar ao zoom digital padrão, seleccione [Zoom Digital] e a opção [Padrão].

Combinações que Causam Deterioração da Imagem

- A utilização de [1.4x] com uma resolução de L ou M1 causará deterioração da imagem (T e o factor de zoom serão apresentados a azul).
- A utilização de [2.3x] com uma resolução de L, M1 ou M2 causará deterioração da imagem (T e o factor de zoom serão apresentados a azul).

- A distância focal ao utilizar [1.4x] e [2.3x] é, respectivamente, 51,8 – 171 mm e 85,1 – 281 mm (equivalente a película de 35 mm).
- O conversor tele-digital não pode ser utilizado em conjunto com o zoom digital.

Inserir a Data e a Hora

É possível inserir a data e a hora do disparo no canto inferior direito de uma imagem. No entanto, depois de inseridas, não é possível apagá-las. Certifique-se de que verifica previamente se a data e a hora estão correctamente definidas (pág. 16).

1 Seleccione a resolução.

- Depois de premir o botão (FUNC. SET), prima os botões ▲▼ para seleccionar L.

2 Seleccione .

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar .

3 Seleccione uma opção.

- Depois de premir o botão MENU, prima os botões ◀▶ para seleccionar [Data] ou [Data & Hora] e, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).

4 Comece a filmar.

- As áreas a cinzento na parte superior e inferior do ecrã não serão impressas. Certifique-se de que o motivo se encontra na área imprimível quando fotografar.
- ▶ A data será gravada no canto superior esquerdo da imagem.
- Para restaurar a definição original, seleccione L no Passo 2.

Inserir e imprimir a data e a hora em imagens que não tenham data e hora incorporadas

- **Utilize as definições de impressão DPOF (pág. 96) para imprimir.**
- **Utilize o software incluído para imprimir.**
  Para obter mais informações, consulte o *Guia de Iniciação ao Software*.
- **Ligue a câmara a uma impressora para imprimir.**
  Para obter mais informações, consulte o *Manual de impressão pessoal*.

- As imagens fotografadas em são fotografadas com uma resolução baixa. Assim, a impressão em papel maior que um postal ou com um tamanho de 3,5" x 5" resultará em impressões de má qualidade (pág. 65).
- As áreas a cinzento na parte superior e inferior do ecrã não serão impressas; contudo, a totalidade da imagem apresentada será gravada.

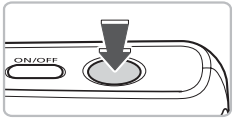
Utilizar o Temporizador

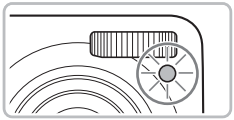
O temporizador pode ser utilizado para tirar uma fotografia de grupo que inclua o próprio fotógrafo. A câmara executará a acção aproximadamente 10 segundos após o botão do obturador ser premido.

1 Prima o botão ▼.

2 Seleccione .

- Prima os botões ▲▼ para seleccionar e, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ Depois de definir, será apresentado.





3 Fotografe.

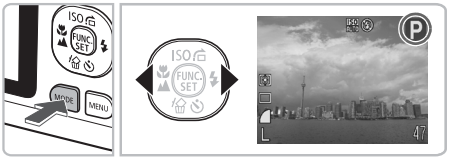
- Prima o botão do obturador até meio para focar o motivo e, em seguida, prima completamente.
- ▶ Quando o temporizador é iniciado, a luz fica intermitente e o som do temporizador é emitido.
- ▶ Dois segundos antes do obturador disparar, a luz e o som aceleram (a lâmpada permanece acesa quando o flash for disparar).
- Para restaurar a definição original, seleccione no Passo 2.

Pode alterar o tempo de atraso e o número de fotografias tiradas (pág. 71).

4

Seleccionar as Definições Manualmente

Neste capítulo, aprenderá a utilizar as diversas funções do modo **P** para desenvolver gradualmente as suas competências fotográficas.



- Neste capítulo pressupõe-se que o modo **P** foi seleccionado premindo o botão **MODE**, em seguida, os botões ◀▶.
- **P** representa Programa AE.
- Antes de tentar utilizar uma função descrita neste capítulo em modos diferentes de **P**, verifique se a função está disponível nesses modos (págs. 116 – 119).

P Fotografar em Programa AE

É possível seleccionar as definições para diversas funções a fim de as adaptar às suas preferências.
AE significa Exposição Automática.

1 Seleccione o modo P.

- Depois de premir o botão MODE, prima os botões ◀▶ para seleccionar P, em seguida prima o botão (FUNC. SET).

2 Ajuste as definições de acordo com os seus objectivos (págs. 61 – 71).

3 Comece a filmar.

E se a velocidade de obturação e o valor da abertura forem apresentados a vermelho?

Se não for possível obter a exposição correcta ao premir o botão do obturador até meio, a velocidade de obturação e o valor da abertura serão apresentados a vermelho. Experimente as definições seguintes para obter a exposição correcta.

- Ligue o flash (pág. 61)
- Seleccione uma velocidade ISO de obturação mais elevada (pág. 67)

Ligar o Flash

Pode definir o flash para disparar sempre que tirar uma fotografia.
A distância a que é possível fotografar com flash é de aproximadamente 30 cm – 3,0 m quando é atingida a posição máxima de grande angular, quando o botão de zoom é movido para [W] e é de aproximadamente 30 cm – 2,0 m quando é atingida a posição de teleobjectiva máxima quando o botão de zoom é movido para [T].

Seleccione ⚡.

- Depois de premir o botão ▶, prima os botões ◀▶ para seleccionar ⚡, em seguida prima o botão (FUNC SET).
- ▶ Depois de definir, ⚡ será apresentado.

Fotografar Grandes Planos (Macro)

É possível fotografar um objecto a curta distância ou até fotografar grandes planos muito aproximados do mesmo. A distância a que é possível fotografar é de aproximadamente 3 – 50 cm quando é atingida a posição máxima de grande angular, quando o botão de zoom é movido para [W] e é de aproximadamente 25 – 50 cm quando é atingida a posição de teleobjectiva máxima quando o botão de zoom é movido para [T].

Seleccione 🌷.

- Depois de premir o botão ◀, prima os botões ◀▶ para seleccionar 🌷, em seguida prima o botão (FUNC SET).
- ▶ Depois de definir, 🌷 será apresentado.

Utilizar ⏲

Recomenda-se que monte a câmara num tripé e fotografe no modo ⏲, para evitar que a câmara se mova e desfoque a imagem (pág. 70).

Se o flash disparar, as margens da imagem poderão ficar escuras.

Fotografar Grandes Planos (disparo super macro)

É possível aumentar o zoom e disparar perto do motivo. A possível distância de disparo é de aproximadamente 1 – 10 cm a partir da extremidade da objectiva. A utilização do zoom digital permite aumentar ainda mais o zoom e disparar perto do motivo.
A utilização do zoom digital pode fazer com que as imagens apresentem uma qualidade inferior com determinadas definições de resolução (pág. 64).

1 Seleccione .

- Prima os botões MODE, e, em seguida, prima os botões ◀▶ para seleccionar SCN.
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar e, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).
- O zoom óptico será bloqueado na posição máxima de grande angular.

2 Utilize o botão de zoom para enquadrar a fotografia.

- A câmara aumentará o zoom e o factor de zoom será apresentado.

Factores de Zoom nos quais ocorre Deterioração das Imagens

- Sem deterioração da imagem (o factor de zoom é apresentado a branco)
- Deterioração da imagem (o factor de zoom é apresentado a azul)

Utilizar

Recomenda-se que monte a câmara num tripé e fotografe no modo , para evitar que a câmara se mova e desfoque a imagem (pág. 70).

Fotografar Motivos Distantes (Infinito)

É possível fotografar paisagens e motivos distantes. A gama de focagem é de 3 m ou superior a partir da câmara.

Seleccione .

- Depois de premir o botão ◀, prima os botões ◀▶ para seleccionar , em seguida prima o botão (FUNC SET).
- ▶ Depois de definir, será apresentado.

Alterar a Resolução (Tamanho de Imagem)

É possível seleccionar entre seis definições.

1 Seleccione a resolução.

- Depois de premir o botão (FUNC. SET), prima os botões ▲▼ para seleccionar L.

2 Seleccione uma opção.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ A definição seleccionada será apresentada no ecrã.

Se seleccionar e W, não poderá utilizar o Zoom Digital (pág. 54) nem o Conversor Tele-Digital (pág. 55).

Alterar a Qualidade de Imagem (Taxa de Compressão)

É possível seleccionar entre os seguintes dois níveis de qualidade de imagem:
(Fina), (Normal).

1 Seleccione a qualidade de imagem.

- Depois de premir o botão (FUNC. SET), prima os botões ▲▼ para seleccionar .

2 Seleccione uma opção.

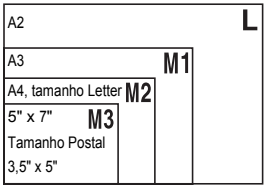
- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ A definição seleccionada será apresentada no ecrã.

Valores Aproximados de Resolução e Qualidade de Imagem

Resolução	Qualidade de Imagem	Tamanho de Dados de Imagem Individual (KB aprox.)	Número de Imagens Graváveis		
			128 MB	2 GB	8 GB
L (Grande) 10 M/3648 x 2736	◢	2.565	47	749	2994
	▟	1.226	99	1536	6140
M1 (Média 1) 6 M/2816 x 2112	◢	1.620	75	1181	4723
	▟	780	156	2363	9446
M2 (Média 2) 4 M/2272 x 1704	◢	1.116	109	1707	6822
	▟	556	217	3235	12927
M3 (Média 3) 2 M/1600 x 1200	◢	558	217	3235	12927
	▟	278	411	6146	24562
S (Pequena) 0.3 M/640 x 480	◢	150	711	10245	40937
	▟	84	1118	15368	61406
(Data do Selo) 2 M/1600 x 1200	◢	558	217	3235	12927
W (Panorâmico) 3648 x 2048	◢	1.920	64	1007	4026
	▟	918	132	2048	8187

- Os valores na tabela são medidos de acordo com as normas da Canon e podem variar em função do motivo, do cartão de memória e das definições da câmara.

Valores Aproximados quando Seleccionar por Tamanho do Papel



- S Adequado para enviar imagens como anexos de correio electrónico.
- é adequado para impressão de postais ou impressões no tamanho 3,5" x 5".
- W Para imprimir em papel de tamanho panorâmico.

Ajustar o Brilho (Compensação de Exposição)

É possível ajustar a exposição padrão definida pela câmara em incrementos de 1/3 de ponto no intervalo de -2 a +2.

1 Seleccione a compensação de exposição.

- Depois de premir o botão (FUNC/SET), prima os botões ▲▼ para seleccionar ±0.

2 Corrija a exposição.

- Prima os botões ◀▶ para corrigir a exposição, em seguida, prima o botão (FUNC/SET).
- ▶ A quantidade de compensação da exposição será apresentada no ecrã.

Disparos Contínuos

É possível fotografar continuamente a cerca de 0,8 imagens/segundo.

1 Seleccione o modo de disparo.

- Depois de premir o botão (FUNC/SET), prima os botões ▲▼ para seleccionar □.

2 Seleccione .

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar e, em seguida, prima o botão (FUNC/SET).
- ▶ Depois de definir, será apresentado.

3 Comece a filmar.

- ▶ Enquanto mantiver o botão do obturador premido, a câmara continuará a captar imagens sucessivas.

- Não é possível utilizar com o temporizador (págs. 57, 70, 71).
- Para disparos contínuos, a focagem e a exposição são bloqueadas quando o botão do obturador for premido até meio.
- À medida que o número de imagens aumenta, os intervalos de disparo poderão tornar-se mais longos.
- Se o flash disparar, os intervalos de disparo poderão ser mais longos.

ISO Alterar a Velocidade ISO

Seleccionar a velocidade ISO.

- Depois de premir o botão ▲, prima os botões ▲▼ para seleccionar a velocidade ISO, em seguida prima o botão (FUNC SET).
- ▶ Depois de definir, a velocidade ISO será apresentada.

ISO AUTO		A velocidade ideal é definida automaticamente em função do modo de disparo e das condições de disparo.
ISO 80 ISO 100 ISO 200	Baixa ↕ Alta	Boas condições climatéricas, fotografia em exteriores
ISO 400 ISO 800		Nublado, Crepúsculo
ISO 1600		Cenas nocturnas, Interiores escuros

Alterar a velocidade ISO

- Reduzir a velocidade ISO resulta em imagens mais nítidas, mas poderá aumentar a possibilidade de desfocar imagens em determinadas condições de disparo.
- Uma velocidade ISO mais alta resulta numa velocidade de obturação mais rápida e, consequentemente, em menor trepidação da câmara e num maior alcance do flash em relação ao motivo. No entanto, as imagens poderão apresentar uma qualidade inferior.

Quando a câmara estiver definida com ISO AUTO, pode premir o botão do obturador até meio para apresentar a velocidade ISO definida automaticamente.

Ajustar o Balanço de Brancos

A função de balanço de brancos (WB) define o balanço de brancos ideal para produzir cores naturais.

1 Seleccione o balanço de brancos.

- Depois de premir o botão (FUNC. SET), prima os botões ▲▼ para seleccionar AWB.

2 Seleccione uma opção.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ A definição seleccionada será apresentada no ecrã.

AWB	Auto	O balanço de brancos ideal é automaticamente definido de acordo com as condições de disparo.
☀	Luz de Dia	Boas condições climatéricas, fotografia em exteriores
☁	Nublado	Nublado, à sombra, crepúsculo
🔦	Tungsténio	Tungsténio, iluminação fluorescente tipo lâmpada (3 comprimentos de onda)
	Fluorescente	Iluminação fluorescente branca quente, branca fria, tipo branca quente (3 comprimentos de onda)
H	Fluorescente H	Iluminação fluorescente luz de dia, tipo luz de dia (3 comprimentos de onda)
	Personalizar	O balanço de brancos personalizado é definido manualmente.

Personalizar Bal.Brancos

É possível ajustar o balanço de brancos de acordo com a fonte de iluminação no local do disparo para obter cores naturais quando fotografar. Certifique-se de que define o balanço de brancos sob as condições de iluminação da cena a fotografar.

- No Passo 2 acima, seleccione .
- Certifique-se de que o objecto branco preenche a totalidade do ecrã e, em seguida, prima o botão MENU.
- ▶ A tonalidade do ecrã mudará quando os dados do balanço de brancos forem definidos.

Alterar a Tonalidade de uma Imagem (Minhas Cores)

É possível alterar a tonalidade de uma imagem para sépia ou preto e branco ao fotografar.

1 Seleccione Minhas Cores.

- Depois de premir o botão (FUNC SET), prima os botões ▲▼ para seleccionar .

2 Seleccione uma opção.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- A definição seleccionada será apresentada no ecrã.

	Minhas Cor. Off	—
	Vivo	Acentua o contraste e a saturação de cor para proporcionar uma impressão de tons vivos.
	Neutro	Atenua o contraste e a saturação de cor para produzir tons neutros.
	Sépia	Tons sépia.
	P/B	Preto e branco.
	Cor Personalizada	Pode ajustar a tonalidade da imagem para a sua preferência.

Não é possível definir o balanço de brancos nos modos e (pág. 68).

Cor Personalizada

É possível seleccionar e definir o contraste, nitidez e saturação de cor numa imagem entre 5 níveis diferentes.

- Seleccione no Passo 2 acima e prima o botão MENU.
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar uma opção, em seguida, utilize os botões ◀▶ para seleccionar um valor.
- Quanto mais à direita, mais acentuado o efeito, e quanto mais à esquerda, menos acentuado o efeito.
- Prima o botão MENU para aceitar a definição.

Fotografar Utilizando um Monitor de TV

É possível utilizar um televisor para apresentar o conteúdo do ecrã da câmara.

- Ligue a câmara a um televisor da forma descrita em “Ver Imagens num Televisor” (pág. 91).
- Os procedimentos de disparo são os mesmos que ao utilizar o monitor da câmara.

Fotografar Utilizando o Temporizador de Dois Segundos

É possível definir o temporizador com um atraso de aproximadamente dois segundos.

Seleccione .

- Depois de premir o botão ▼, prima os botões ▲▼ para seleccionar , em seguida prima o botão (FUNC SET).
- Depois de definir, será apresentado.
- Siga o Passo 3 na pág. 57 para disparar.

Personalizar o Temporizador

É possível definir o tempo de atraso (0 – 30 segundos) e o número de disparos efectuados (1 – 10 disparos).

1 Seleccione .

- Depois de premir o botão ▼, prima os botões ▲▼ para seleccionar , em seguida prima imediatamente o botão MENU.

2 Seleccione as definições.

- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Atraso] e [Disparos].
- Prima os botões ◀▶ para seleccionar um valor e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- Siga o Passo 3 na pág. 57 para disparar.

E se o número de disparos estiver definido para dois ou mais disparos?

- As definições de exposição e de balanço de brancos são definidas com o primeiro disparo.
- Ao definir o tempo de atraso com um valor superior a 2 segundos, a luz e o som do temporizador aceleram 2 segundos antes do obturador disparar (quando o flash for disparar, a lâmpada acende-se).

- Se o flash disparar, o intervalo de disparo poderá ser mais longo.
- Se definir um número de disparos elevado, o intervalo de disparo poderá ser mais longo.
- Se o cartão de memória ficar cheio, os disparos param automaticamente.

Alterar o Enquadramento com o Bloqueio de Focagem

Enquanto mantiver o botão do obturador premido até meio, a focagem e a exposição são fixadas. Pode agora corrigir o enquadramento e disparar. Esta função é denominada Bloqueio de Focagem.

1 **Foque.**

- Centre o motivo que pretende focar e prima o botão do obturador até meio.
- Confirme se a Moldura AF em redor do motivo é verde.

2 **Corrija o enquadramento.**

- Mantenha o botão do obturador premido até meio e corrija o enquadramento da cena.

3 **Fotografe.**

- Prima completamente o botão do obturador.

5

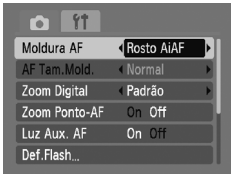
Tirar o Máximo Partido da Câmara

Este capítulo constitui a versão avançada do Capítulo 4 e explica como tirar fotografias utilizando diversas funções.

- Neste capítulo pressupõe-se que o modo **P** foi seleccionado premindo o botão **MODE**, em seguida, os botões ◀▶.
- "★ Fotografar Exposições Longas" (pág. 80) é explicado com a câmara definida para o modo ★. Para definir este modo, prima o botão **MODE**, utilize os botões ◀▶ para seleccionar o modo **SCN**, em seguida, utilize os botões ▲▼ para seleccionar ★.
- Antes de tentar utilizar uma função descrita neste capítulo em modos diferentes de **P**, verifique se a função está disponível nesses modos (págs. 116 – 119).

Alterar o Modo de Moldura AF

É possível alterar o modo de moldura AF (Focagem Automática) para corresponder às condições que pretende fotografar.



Seleccione [Moldura AF].

- Prima o botão MENU, seleccione o separador 📷, seleccione [Moldura AF] e, em seguida, prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção.

Rosto AiAF

- Detecta os rostos das pessoas e define a focagem, exposição (apenas medição matricial) e o balanço de brancos (apenas AWB).
- Quando a câmara é apontada aos motivos, é apresentada uma moldura branca no rosto que a câmara identifica como motivo principal e molduras cinzentas (máx. 2) nos outros rostos. Quando premir o botão do obturador até meio, serão apresentadas até 5 molduras verdes nos rostos focados pela câmara.

- Se não for detectado nenhum rosto e só forem apresentadas molduras cinzentas (nenhuma moldura branca), serão apresentadas até 5 molduras verdes nas áreas focadas pela câmara, quando o botão do obturador for premido até meio.
- Exemplos de rostos que a câmara não consegue detectar:
  - Motivos distantes ou muito próximos.
  - Motivos escuros ou claros.
  - Rostos de perfil ou na diagonal ou rostos parcialmente ocultos.
- A câmara poderá identificar erradamente um motivo não humano como um rosto.
- Se a câmara não conseguir focar quando premir o botão do obturador até meio, a moldura AF não será apresentada.

Centro

A câmara fixa a moldura AF ao centro. Esta opção é adequada para focar um ponto específico.

É possível reduzir o tamanho da moldura AF

- Prima o botão MENU, seleccione o separador e, em seguida, seleccione o item de menu [AF Tam.Mold.] e a opção [Pequeno].
- A definição é ajustada para [Normal] quando utilizar o Zoom Digital (pág. 54) ou o Conversor Tele-Digital (pág. 55).

Se a câmara não conseguir focar quando premir o botão do obturador até meio, a moldura AF ficará amarela.

AFL Fotografar com o Bloqueio AF

É possível bloquear a focagem. Depois de bloquear a focagem, a distância focal não será alterada mesmo que retire o dedo do botão do obturador.

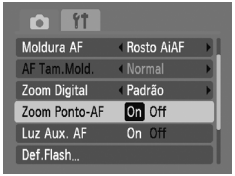
1 Bloqueie a focagem.

- Mantenha o botão do obturador premido até meio e prima o botão ◀.
- ▶ A focagem é bloqueada e AFL é apresentado no ecrã.
- Se retirar o dedo do botão do obturador e premir novamente o botão ◀, AFL desaparece do ecrã e a focagem será desbloqueada.

2 Enquadre a cena e dispare.

Ampliar o Ponto Focal

Se premir o botão do obturador até meio, a moldura AF será ampliada e poderá verificar a focagem.



1 Seleccione [Zoom Ponto-AF].

- Prima o botão MENU e seleccione [Zoom Ponto-AF] no separador 📷. Utilize os botões ◀▶ para seleccionar [On].

2 Verifique a focagem.

- Prima o botão do obturador até meio.
- Em [Rosto AiAF] (pág. 74), o rosto seleccionado como motivo principal será apresentado ampliado.
- Em [Centro] (pág. 75), o conteúdo da moldura AF central será apresentada ampliada.

E se o ecrã não for ampliado?

O ecrã não será apresentado ampliado no modo [Rosto AiAF], se não for possível detectar um rosto ou este for demasiado grande em relação ao ecrã. Em [Centro], não será apresentado ampliado se a câmara não conseguir focar.

O ecrã ampliado não será apresentado quando utilizar o Zoom Digital (pág. 54), o Conversor Tele-Digital (pág. 55) ou quando a câmara estiver ligada a um televisor (pág. 70).

Alterar o Modo de Medição

É possível alterar o modo de medição (função de medição do brilho) de forma a corresponder às condições de disparo.

1 Seleccione o modo de medição.

- Depois de premir o botão (FUNC. SET), prima os botões ▲▼ para seleccionar [⊙].

2 Seleccione uma opção.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção, em seguida, prima o botão (FUNC. SET).
- ▶ A definição será apresentada no ecrã.

[⊙] Matricial	Adequado para condições de disparo normais, incluindo fotografias em contraluz. Ajusta automaticamente a exposição para corresponder às condições de disparo.
[ ] Med. Pond. Centro	Avalia a luz medida na totalidade da moldura, mas atribui maior ponderação ao centro.
[•] Pontual	Efectua a medição apenas na [ ] (moldura de Med. Pontual AE) apresentada no centro do ecrã.

AEL Fotografar com o Bloqueio AE

Quando pretender tirar várias fotografias com a mesma exposição, é possível definir separadamente a exposição e a focagem utilizando o bloqueio AE. AE significa "Exposição Automática".

1 Bloqueie a exposição.

- Aponte a câmara ao motivo e prima o botão ▲ enquanto prime o botão do obturador até meio.
- ▶ Quando AEL é apresentado, a exposição está definida.
- Se retirar o dedo do botão do obturador e premir novamente o botão ▲, AEL desaparece do ecrã e a AE será desbloqueada.

2 Enquadre a cena e dispare.

FEL Fotografar com o Bloqueio FE

Tal como no caso do bloqueio AE (pág. 77), é possível bloquear a exposição para fotografar com o flash. FE significa "Exposição do Flash".

1 Seleccione ϟ (pág. 61).

2 Bloqueie a exposição.

- Aponte a câmara ao motivo e prima o botão ▲ enquanto prime o botão do obturador até meio.
- ▶ O flash dispara e quando FEL for apresentado, a exposição é definida.
- Se retirar o dedo do botão do obturador e premir novamente o botão ▲, FEL desaparece do ecrã e a FE será desbloqueada.

3 Enquadre a cena e dispare.

Fotografar com Sinc. Lenta

É possível fazer com que o motivo principal, como por exemplo pessoas, se torne claro permitindo que a câmara forneça a iluminação adequada com o flash. Pode, ao mesmo tempo, utilizar uma velocidade de obturador lenta para tornar mais claro o fundo que a iluminação do flash não atinge.

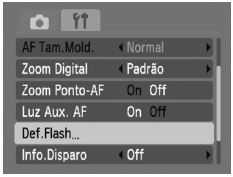
Seleccione .

- Depois de premir o botão ▶, prima os botões ◀▶ para seleccionar . Em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ Depois de definir, será apresentado.
- Mesmo que o flash dispare, certifique-se de que o motivo não se move até o som do obturador terminar.

Monte a câmara num tripé para evitar que a câmara se mova e desfoque a imagem.

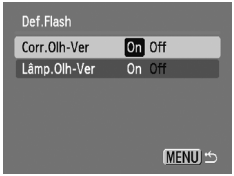
Red.Olhos Verm.

É possível corrigir automaticamente o efeito de olhos vermelhos nas imagens captadas com o flash.



1 Seleccione [Def.Flash].

- Prima o botão MENU, seleccione [Def.Flash] no separador e prima o botão (FUNC SET).



2 Ajuste a definição.

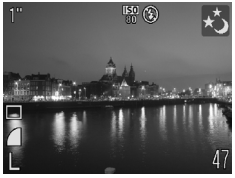
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Corr.Olh-Ver] e prima os botões ◀▶ para seleccionar [On].
  - ⊙ será apresentado (pág. 40).

A correcção do efeito de olhos vermelhos poderá ser aplicada a outras zonas vermelhas que não os olhos vermelhos. Por exemplo, se tiver sido utilizada maquilhagem vermelha em torno dos olhos.

- É possível corrigir as imagens gravadas (pág. 95).
- Se premir o botão ▶ da forma indicada no ecrã no Passo 2 e, em seguida, premir o botão MENU, será apresentado o ecrã Def.Flash.

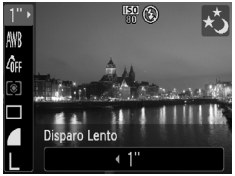
Fotografar Exposições Longas

É possível definir a velocidade de obturação com um intervalo entre 1 e 15 segundos para fotografar exposições longas. No entanto, a câmara deve ser montada num tripé para evitar que a câmara se mova e desfoque a imagem.



1 Seleccione .

- Depois de premir o botão **MODE**, prima os botões ◀▶ para seleccionar **SCN**.
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).



2 Seleccione a velocidade de obturação.

- Depois de premir o botão (FUNC SET), prima os botões ▲▼ para seleccionar 1".
- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma velocidade de obturador e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).

3 Confirme a exposição.

- Ao premir o botão do obturador até meio, será apresentada a exposição para a velocidade de obturação seleccionada.

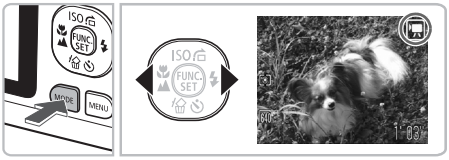
- O brilho da imagem pode ser diferente do brilho do ecrã no Passo 3 quando o botão do obturador foi premido até meio.
- Quando são utilizadas velocidades de obturação de 1,3 segundos ou mais lentas, as imagens são processadas para eliminar o ruído após a captação. Pode ser necessário algum tempo de processamento até poder tirar a fotografia seguinte.

Se o flash disparar, a imagem pode ficar sobreexposta. Se tal suceder, defina o flash como e dispare.

6

Utilizar Diversas Funções para Gravar Filmes

Este capítulo fornece informações mais avançadas do que as secções "Fazer Filmes" e "Ver Filmes" do Capítulo 1.



- Neste capítulo pressupõe-se que o modo foi seleccionado premindo o botão MODE, em seguida, os botões ◀▶.

Alterar a Qualidade de Imagem

É possível escolher entre três definições de qualidade de imagem.

1 Seleccione a qualidade de imagem.

- Depois de premir o botão (FUNC/SET), prima os botões ▲▼ para seleccionar 640 .

2 Seleccione uma opção.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção, em seguida, prima o botão (FUNC/SET).
- ▶ A definição será apresentada no ecrã.

Tabela de Qualidade de Imagem

Qualidade de Imagem (Resolução/Taxa de Fotogramas)	Conteúdo
640 640 x 480 pixels, 30 fotogramas/seg.	Para gravar filmes de qualidade normal.
640 LP 640 x 480 pixels, 30 fotogramas/seg. LP	A qualidade da imagem será inferior do que seria com 640 , mas poderá gravar o dobro da duração.
320 320 x 240 pixels, 30 fotogramas/seg.	Uma vez que a resolução é menor, a qualidade de imagem será inferior à de 640 , mas permite gravar o triplo da duração.

Tempo de Gravação Estimado

Qualidade de Imagem (Taxa de Fotogramas)	Tempo de Gravação		
	128 MB	2 GB	8 GB
640	1 min. 4 seg.	16 min. 47 seg.	1 hr. 7 min. 6 seg.
640 LP	2 min. 7 seg.	33 min. 2 seg.	2 hrs. 12 min. 3 seg.
320	3 min. 1 seg.	46 min. 33 seg.	3 hrs. 6 min. 4 seg.

- Com base nos padrões de teste da Canon.
- A gravação pára automaticamente quando o tamanho do ficheiro de clip atinge 4 GB ou o tempo de gravação atinge aproximadamente 1 hora.
- A gravação pode parar mesmo que a duração máxima do filme não tenha sido atingida em alguns cartões de memória. Recomenda-se a utilização de cartões de memória SD com uma velocidade de Classe 4 ou superior.

Bloqueio AE/Mudança de Exposição

No modo , pode definir a exposição ou alterá-la em passos de 1/3 num intervalo de ±2.

1 Foque.

- Prima o botão do obturador até meio para focar.

2 Bloqueie a exposição.

- Prima o botão ▲ para bloquear a exposição. A barra de mudança de exposição é apresentada.
- Prima novamente o botão ▲ para desbloquear.

3 Altere a exposição.

- Olhando para o ecrã, prima os botões ◀▶ para ajustar o brilho.

4 Comece a filmar.

Outras Funções de Filmagem

As funções seguintes podem ser utilizadas da mesma forma que para fotografias.

- **Aumentar Ainda Mais o Zoom sobre os Motivos (Zoom Digital) (pág. 54)**
  É possível utilizar o zoom digital, mas não o zoom óptico.
  Se pretender gravar com o factor de zoom máximo, deve ajustar o zoom óptico para o máximo antes de gravar.
  O som produzido pelo zoom será gravado.
- **Utilizar o Temporizador (pág. 57)**
- **Fotografar Grandes Planos (Macro) (pág. 61)**
- **Fotografar Motivos Distantes (Infinito) (pág. 63)**
- **Ajustar o Balanço de Brancos (pág. 68)**
- **Alterar a Tonalidade de uma Imagem (Minhas Cores) (pág. 69)**
- **Fotografar Utilizando um Monitor de TV (pág. 70)**
- **Fotografar Utilizando o Temporizador de Dois Segundos (pág. 70)**
- **Desactivar a Luz Auxiliar de AF (pág. 103)**
- **Definir o Modo de Exibição (pág. 104)**
  [Guia 3:2] não está disponível.

Funções de Reprodução

As funções seguintes podem ser utilizadas da mesma forma que para fotografias.

- **Apagar Imagens (pág. 24)**
- **Procurar Imagens em Conjuntos de 9 (Apresentação de Índice) (pág. 86)**
- **Procurar Imagens Utilizando o Ecrã de Saltar (pág. 87)**
- **Ver Apresentações (pág. 88)**
- **Alterar Transições de Imagens (pág. 90)**
- **Ver Imagens num Televisor (pág. 91)**
- **Proteger Imagens (pág. 92)**
- **Apagar Todas as Imagens (pág. 93)**
- **Rodar Imagens (pág. 93)**

Resumo de “Ver Filmes” (pág. 29)

	Sair
▶	Reproduzir
	Reprodução em Câmara Lenta (pode utilizar os botões ◀▶ para ajustar a velocidade. O som não será reproduzido.)
⏮	Apresentar o primeiro fotograma
◀‖	Fotograma anterior (rebobinar se mantiver premido o botão (FUNC SET).)
‖▶	Fotograma seguinte (avançar rapidamente se mantiver premido o botão (FUNC SET).)
⏭	Apresentar o último fotograma
	Apresentado quando a câmara está ligada a uma impressora compatível com PictBridge (pág. 25). Para obter mais informações, consulte o *Manual de impressão pessoal*.

7

Utilizar Reprodução e Outras Funções

A primeira parte deste capítulo explica várias formas de reproduzir e editar imagens. A última parte explica como especificar imagens para impressão.

- Prima o botão ▶ para seleccionar o modo de Reprodução antes de utilizar a câmara.

- Poderá não ser possível reproduzir ou editar imagens que tenham sido editadas num computador, com nomes de ficheiro alterados ou captadas com outra câmara.
- A função de edição (págs. 94 – 95) não pode ser utilizada se não existir espaço livre disponível no cartão de memória.

Procurar Imagens em Conjuntos de 9 (Apresentação de Índice)

A apresentação de 9 imagens de cada vez permite encontrar facilmente a imagem pretendida.

1 Prima o botão de zoom para .

- As imagens serão apresentadas num índice. A imagem seleccionada terá uma moldura verde e será ampliada.

2 Seleccione uma imagem.

- Prima os botões ▲▼◀▶ para seleccionar uma imagem.
- Premindo o botão de zoom para Q, a imagem seleccionada será apresentada automaticamente.

Procurar 9 Imagens em Simultâneo

Barra de Saltar

1 Prima o botão de zoom para .

- As imagens serão apresentadas num índice.

2 Prima o botão de zoom para de novo.

- A barra de saltar é apresentada.

3 Altere as imagens apresentadas.

- Prima os botões ◀▶ ou para alternar entre conjuntos de 9 imagens.
- Premindo o botão de zoom para Q, a apresentação de índice é restaurada.

Quando a barra de saltar for apresentada, manter premido o botão (FUNC SET) e premir os botões ◀▶ salta para o primeiro ou para o último conjunto de imagens.

Procurar Imagens Utilizando o Ecrã de Saltar

Quando existirem muitas imagens no cartão de memória, é possível procurá-las através de um método específico ou por um determinado tipo de imagens.

Posição da imagem apresentada actualmente

1 Seleccione um método para saltar.

- Na Reprodução de Imagens Individuais, prima o botão ▲.
- O método de procura e a posição da imagem apresentada actualmente serão apresentadas na parte inferior do ecrã.
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar o método de procura pretendido.

2 Salte para uma imagem.

- Prima os botões ◀▶.
- A câmara utilizará o método de procura seleccionado para saltar para uma imagem.
- Para voltar à Reprodução de Imagens Individuais, prima o botão MENU.

10 Imagens	Salta 10 imagens de cada vez.
100 Imagens	Salta 100 imagens de cada vez.
Saltar Data	Salta para a primeira imagem de cada grupo por data de disparo.
Salto p/Filme	Salta para um filme.
Saltar p/Pasta	Salta para a primeira imagem de cada pasta.

- O número de imagens que corresponde ao filtro de procura será apresentado do lado direito do ecrã excepto 10 e 100.

Se não existirem imagens correspondentes ao filtro de procura, os botões ◀▶ não funcionarão.

Ver Apresentações

É possível reproduzir automaticamente as imagens gravadas num cartão de memória. Cada imagem é apresentada durante cerca de 3 segundos.

1 Seleccione [Apresentação].

- Prima o botão MENU e seleccione o separador ▶ e, em seguida, seleccione [Apresentação] e prima o botão (FUNC SET).

2 Seleccione um efeito de transição e inicie a apresentação.

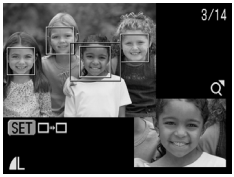
- Prima os botões ◀▶ para seleccionar um efeito de transição, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ A apresentação iniciará uns segundos depois de [A carregar imagem…] ser apresentado.
- Pode colocar em pausa/retomar uma apresentação premindo novamente o botão (FUNC SET).
- Prima o botão MENU para parar a apresentação.

	Alterna entre as imagens sem efeito de transição.
	A imagem desaparece gradualmente e a imagem seguinte aparece gradualmente.
	A imagem anterior desloca-se para a esquerda e é apresentada a imagem seguinte.

- Se premir os botões ◀▶ durante a reprodução, a imagem mudará. Se premir e mantiver premidos os botões ◀▶, pode avançar rapidamente as imagens.
- A função de poupança de energia não funciona durante as apresentações (pág. 39).

Verificar a Focagem

É possível ampliar a área de uma imagem gravada que estava no interior de uma moldura AF ou a área de um rosto que foi detectada para verificar a focagem.



1 Seleccione [Ver.Focagem].

- Prima o botão MENU, seleccione o separador ▶ e [Vis.Inform.].
- Prima os botões ◀▶ para seleccionar [Ver.Focagem] e, em seguida, prima o botão MENU.
  - ▶ Será apresentada uma moldura branca no local onde estava a moldura AF ou o rosto quando a focagem foi definida.
  - ▶ Será apresentada uma moldura cinzenta sobre um rosto detectado durante a reprodução.
  - ▶ A área no interior da moldura laranja é apresentada ampliada.

2 Alterne entre molduras.

- Ao premir o botão (FUNC SET), muda para uma moldura branca diferente.

3 Altere o nível ou a localização da ampliação.

- Prima o botão de zoom para Q.
- Prima o botão de zoom para alterar o tamanho da apresentação e prima os botões ▲▼◀▶ para alterar a posição da apresentação durante a verificação da focagem.
- Ao premir o botão MENU, repõe a apresentação para o Passo 2.

Ampliar Imagens

Localização Aproximada da Área Apresentada

Prima o botão de zoom para Q.

- No ecrã, o zoom é aumentado sobre a imagem e SET será apresentado. Se mantiver o botão de zoom premido, continua a aumentar o zoom até um factor de 10x.
- Se premir os botões ▲▼◀▶, poderá mover a localização da área apresentada.
- Premindo o botão de zoom para reduz a amplificação e se mantiver premido o botão de zoom, a Reprodução de Imagens Individuais será restaurada.
- Quando SET aparecer no ecrã, prima o botão (FUNC SET) para mudar para SET. Prima os botões ◀▶ para alterar entre imagens no mesmo nível de amplificação. Prima o botão (FUNC SET) de novo para regressar a SET.

Alterar Transições de Imagens

É possível seleccionar entre três efeitos de transição ao alternar entre imagens na reprodução de imagens individuais.

Seleccione [Ef. Transição].

- Prima o botão MENU e seleccione o separador ▶, em seguida, seleccione [Ef. Transição] e utilize os botões ◀▶ para seleccionar um efeito de transição.
- Prima o botão MENU para aceitar a definição.

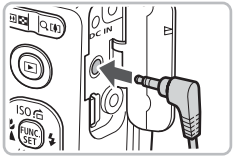
	Alterna entre as imagens sem um efeito de transição.
	A imagem desaparece gradualmente e a imagem seguinte aparece gradualmente.
	Desloca as imagens para a esquerda ou para a direita quando os botões ◀▶ são premidos.

Ver Imagens num Televisor

Ao utilizar o cabo AV fornecido, pode ligar a câmara a um televisor para ver as imagens captadas.

Itens a Preparar

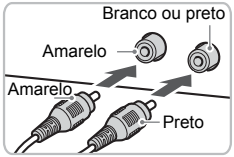
- Câmara e Televisor
- Cabo AV fornecido com a câmara (pág. 2)



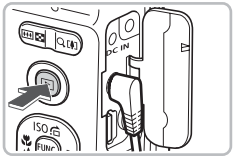
1 Desligue a câmara e o televisor.

2 Ligue a câmara ao televisor.

- Abra a tampa do terminal da câmara e insira totalmente a ficha do cabo AV fornecido no terminal A/V OUT da câmara.
- Insira totalmente a ficha do cabo nos terminais de entrada de vídeo da forma indicada na figura.



3 Ligue o televisor e defina-o para a entrada à qual o cabo está ligado.



4 Ligue a câmara.

- Prima o botão ▶ para ligar a câmara.
- ▶ A imagem será apresentada no televisor (o monitor da câmara não apresentará nada).
- Quando concluir a visualização, desligue a câmara e o televisor e retire o cabo AV.

E se as imagens não forem apresentadas correctamente no televisor?

As imagens não serão apresentadas correctamente, se a definição de saída de vídeo da câmara (NTSC/PAL) não corresponder ao sistema do televisor. Prima o botão MENU, seleccione o separador e [Sistema Vídeo] para mudar para o sistema de vídeo correcto.

Proteger Imagens

É possível proteger imagens importantes para que não possam ser apagadas pela câmara (págs. 24, 93).

1 Seleccione [Proteger].

- Prima o botão MENU, seleccione o separador ▶ e [Proteger], em seguida, prima o botão (FUNC SET).

2 Proteja a imagem.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma imagem e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ Uma vez protegido, 🔑 será apresentado.
- Ao premir novamente o botão (FUNC SET), anula a selecção da imagem e 🔑 desaparecerá do ecrã.
- Para proteger imagens adicionais, repita o procedimento acima.
- Ao premir o botão MENU, o ecrã de menu será restaurado.

Se formatar o cartão de memória (pág. 47), as imagens protegidas também serão apagadas.

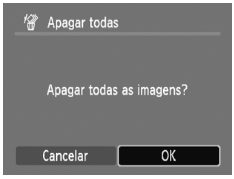
As imagens protegidas não podem ser apagadas com a função apagar da câmara. Para apagar uma imagem, tem de cancelar primeiro a protecção.

Apagar Todas as Imagens

É possível seleccionar e apagar todas as imagens de uma só vez. Uma vez que as imagens apagadas não podem ser recuperadas, tenha cuidado antes de apagar. Imagens protegidas (pág. 92) não pode ser apagado.

1 Seleccione [Apagar todas].

- Prima o botão MENU, seleccione o separador ▶ e [Apagar todas], em seguida, prima o botão (FUNC SET).



2 Apague todas as imagens.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar [OK] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ Todas as imagens serão apagadas.
- Ao premir o botão MENU, o ecrã de menu será restaurado.

Rodar Imagens

É possível alterar a orientação de uma imagem e guardar a imagem.

1 Seleccione [Rodar].

- Prima o botão MENU e seleccione o separador ▶ e, em seguida, seleccione [Rodar] e prima o botão (FUNC SET).

2 Rode a imagem.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma imagem.
- A imagem será rodada 90º sempre que premir o botão (FUNC SET).
- Ao premir o botão MENU, o ecrã de menu será restaurado.

Redimensionar Imagens

É possível redimensionar imagens para uma definição de pixels inferior e guarde a imagem redimensionada como um ficheiro separado.

1 Seleccione [Redimensionar].

- Prima o botão MENU e seleccione o separador ▶, em seguida, seleccione [Redimensionar] e prima o botão (FUNC SET).

2 Seleccione uma imagem.

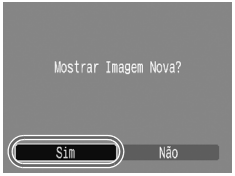
- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma imagem e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).

3 Seleccione um tamanho de imagem.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar um tamanho e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ O ecrã [Salvar Imagem Nova?] será apresentado.

4 Guarde a nova imagem.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar [OK] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ A imagem será guardada como um novo ficheiro.



5 Apresente a nova imagem.

- Quando premir o botão MENU, o ecrã [Mostrar Imagem Nova?] será apresentado. Se premir os botões ◀▶, seleccionar [Sim] e premir o botão (FUNC SET), a imagem guardada será apresentada.

- Não é possível redimensionar uma imagem para um tamanho superior.
- Não é possível redimensionar imagens captadas com as definições W e XS.

Corrigir o Efeito de Olhos Vermelhos

É possível corrigir automaticamente o efeito de olhos vermelhos nas imagens e guardá-las como ficheiros novos.

1 Seleccione [Red.Olhos Verm.].

- Prima o botão MENU, seleccione o separador ▶ e [Red.Olhos Verm.], em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ O ecrã [Red.Olhos Verm.] será apresentado.

2 Seleccione uma imagem.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma imagem.

3 Corrija a imagem.

- Quando premir o botão (FUNC SET), o efeito de olhos vermelhos detectado pela câmara será corrigido e uma moldura será apresentada em torno da porção corrigida.
- Pode aplicar zoom na imagem utilizando os procedimentos descritos em "Q Ampliar Imagens" (pág. 90).

4 Guarde como uma imagem nova e apresente.

- Prima os botões ▲▼◀▶ para seleccionar [Novo Ficheiro] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ A imagem será guardada como um novo ficheiro.
- Execute o Passo 5 da pág. 94.

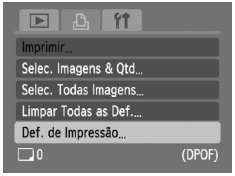
- Algumas imagens podem não ser corrigidas de forma adequada.
- Se seleccionar [Substituir] no Passo 4, a imagem não corrigida será substituída pelos dados corrigidos, apagando a imagem original.
- As imagens protegidas não podem ser substituídas.

Seleccionar Imagens para Imprimir (DPOF)

É possível seleccionar determinadas imagens num cartão de memória para imprimir (até 998 imagens) e especificar o número de cópias de impressão para que possam ser impressas em conjunto ou processadas num serviço de revelação fotográfica. Em seguida, poderá imprimir todas as imagens seleccionadas de uma só vez ou levar o cartão de memória a um serviço de revelação para encomendar impressões. Estes métodos de selecção estão em conformidade com as normas DPOF (Digital Print Order Format).

Def. de Impressão

Pode definir o tipo de impressão, data e número de ficheiro. Estas definições aplicam-se a todas as imagens seleccionadas para impressão.



1 Seleccione [Def. de Impressão].

- Prima o botão MENU e seleccione o separador 🖶, e, em seguida, seleccione [Def. de Impressão] e prima o botão (FUNC SET).

2 Ajuste as definições.

- Prima os botões ▲▼ para seleccionar um item de menu, em seguida, utilize os botões ◀▶ para seleccionar uma opção.
- Ao premir o botão MENU, as definições são aceites e o ecrã de menu é restaurado.

Tipo Impressão	Standard	Imprime uma imagem por página.
	Índice	Imprime várias imagens de tamanho reduzido por página.
	Ambas	Imprime ambos os formatos standard e índice.
Data	On	Imprime a data das informações de disparo.
	Off	–
Nº Ficheiro	On	Imprime o número de ficheiro.
	Off	–
Limp. dad. DPOF	On	Remove todas as definições de impressão depois de imprimir.
	Off	–

- Algumas impressoras ou serviços de revelação fotográfica poderão não conseguir reflectir todas as definições de impressão no resultado impresso.
- É possível que o ícone ! seja apresentado quando utilizar um cartão de memória com definições de impressão definidas por outra câmara. Estas definições serão sobrepostas pelas que definir com a sua câmara.
- As imagens com a data incorporada são sempre impressas com a data, independentemente da definição de [Data]. Em resultado, algumas impressoras poderão imprimir a data duas vezes nestas imagens, caso [Data] também esteja definida como [On].

- Com a opção [Índice] seleccionada, não é possível definir as opções [Data] e [Nº Ficheiro] como [On] ao mesmo tempo.
- A data será impressa no estilo definido na função [Data/Hora] no separador (pág. 16).

Seleccionar o Número de Cópias

1 Seleccione [Selec. Imagens & Qtd].

- Prima o botão MENU e seleccione o separador e, em seguida, seleccione [Selec. Imagens & Qtd] e prima o botão (FUNC SET).

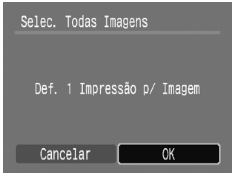
2 Seleccione uma imagem.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar uma imagem e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ Poderá definir o número de cópias a imprimir.
- Se seleccionar [Índice], ✓ será apresentado.
- Prima novamente o botão (FUNC SET) para anular a selecção das imagens. ✓ desaparecerá do ecrã.

3 Defina o número de impressões.

- Prima os botões ▲▼ para definir o número de impressões (máx. 99).
- Repita os Passos 2 e 3 para seleccionar outras imagens e o número de impressões de cada uma.
- Não é possível definir o número de cópias de impressão para impressões de Índice. Apenas poderá seleccionar quais as imagens a imprimir.
- ▶ Ao premir o botão MENU, as definições são aceites e o ecrã de menu é restaurado.

Definir Todas as Imagens para Imprimir Uma Vez



1 Seleccione [Selec. Todas Imagens].

- Seleccione [Selec. Todas Imagens] no ecrã do Passo 1 da pág. 97 e prima o botão (FUNC SET).

2 Ajuste as definições de impressão.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar [OK] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ Todas as imagens serão definidas para impressão uma vez.

Limpar Todas as Selecções

1 Seleccione [Limpar Todas as Def.].

- Seleccione [Limpar Todas as Def.] no Passo 1 da pág. 97 e prima o botão (FUNC SET).

2 Todas as selecções serão removidas.

- Prima os botões ◀▶ para seleccionar [OK] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ Todas as selecções serão removidas.

Imprimir Imagens Adicionadas

Os seguintes exemplos utilizam as impressoras da série SELPHY da Canon. Consulte também O *Manual de impressão pessoal* para obter mais informações.

1 Ligue a câmara à impressora (pág. 25).

2 Imprima.

- Prima os botões ▲▼, seleccione [Imprimir agora] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- ▶ A impressão é iniciada.
- Se parar a impressora durante a impressão e começar novamente, a impressão será iniciada a partir da impressão seguinte.

8

Personalizar a Câmara

É possível personalizar diversas funções a fim de as adaptar às suas preferências fotográficas. A primeira parte deste capítulo explica funções úteis e frequentemente utilizadas. A última parte explica como alterar as definições de disparo e de reprodução para alcançar os seus objectivos.

Alterar Funções

É possível personalizar funções úteis e frequentemente utilizadas a partir do separador (pág. 44).

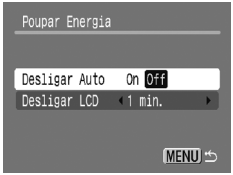
Desactivar a Imagem Inicial

Pode desactivar a imagem inicial que é apresentada quando liga a câmara.

- Seleccione [Imagem Inicial] e, em seguida, prima os botões ◀▶ para seleccionar [Off].

Desactivar a Função Poupar Energia

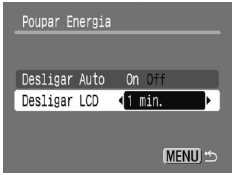
Pode definir a função de poupança de energia (pág. 39) como [Off]. Recomenda-se que defina como [On] para poupar energia da bateria.



- Seleccione [Poupar Energia] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Desligar Auto], em seguida, utilize os botões ◀▶ para seleccionar [Off].
- Se definir a função Poupar Energia como [Off], tenha cuidado para não se esquecer de desligar a câmara depois de a utilizar.

Definir o Tempo para Desactivação do Ecrã

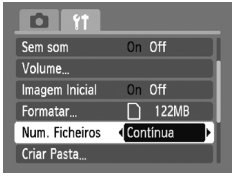
É possível ajustar o tempo que demora o ecrã a desligar-se automaticamente (pág. 39). Também funciona quando [Desligar Auto] estiver definido como [Off].



- Seleccione [Poupar Energia] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Desligar LCD], em seguida, utilize os botões ◀▶ para seleccionar uma hora.
- Para poupar energia da bateria, recomenda-se que seleccione um valor inferior a [1 min.].

Alterar a Atribuição de Números de Ficheiro

São automaticamente atribuídos números de ficheiro às imagens gravadas, pela ordem segundo a qual foram captadas, de 0001 a 9999, e as imagens são guardadas em pastas com um máximo de 2.000 imagens.
É possível alterar a atribuição de números de ficheiro.



- Seleccione [Num. Ficheiros] e prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção.

Contínuo	Mesmo que fotografe utilizando um cartão de memória novo, os números de ficheiro são atribuídos consecutivamente até ser captada/guardada uma imagem com o número 9999.
Reinic. Auto	Se substituir o cartão de memória por um novo, a numeração de ficheiros começará novamente em 0001.

- Se utilizar um cartão de memória que já contenha imagens, os números de ficheiro atribuídos poderão retomar a numeração existente para as definições [Contínua] e [Reinic. Auto]. Se pretender começar do início com o número de ficheiro 0001, formate o cartão de memória antes de utilizar (pág. 47).
- Consulte o *Guia de Iniciação ao Software* para obter informações relativas à estrutura de pastas ou tipos de imagens.

Criar uma Pasta

É possível criar pastas novas para guardar as suas imagens.

- Seleccione [Criar Pasta] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- Seleccione [Criar Nova Pasta] e, em seguida, prima os botões ◀▶ para seleccionar ✓.
- será apresentado no ecrã (pág. 40) quando fotografar e as fotografias serão gravadas numa nova pasta.

Criar Pastas por Data e Hora

É possível definir um dia e uma hora para a criação de pastas.

- Seleccione [Criar Pasta] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- Seleccione [Criar Auto] e, em seguida, prima os botões ◀▶ para seleccionar um intervalo.
- Seleccione [Hora] e, em seguida, prima os botões ◀▶ para definir uma hora.
- A nova pasta será criada na data e hora definidas. As imagens captadas após a data de criação serão guardadas na nova pasta.

Alterar o Tempo de Retracção da Objectiva

Por motivos de segurança, a objectiva retrai-se cerca de 1 minuto depois de premir o botão ▶ num modo de disparo (pág. 23). É possível definir o tempo de retracção como [0 seg.].

- Seleccione [Retração Obj.] e, em seguida, prima os botões ◀▶ para seleccionar [0 seg.].

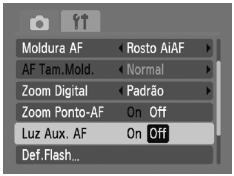
Alterar Funções de Disparo

É possível definir funções no separador 📷 depois de premir o botão MODE e utilizar os botões ◀▶ para seleccionar **P** (pág. 44).

Antes de tentar utilizar uma função descrita neste capítulo em modos diferentes de **P**, verifique se a função está disponível nesses modos (págs. 118 – 119).

Desactivar a Luz Auxiliar de AF

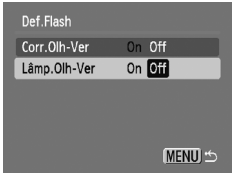
Se a câmara não conseguir focar em condições de fraca iluminação quando premir o botão do obturador até meio, a lâmpada acende-se automaticamente para auxiliar na operação de focagem. É possível desactivar a lâmpada.



- Seleccione [Luz Aux. AF] e, em seguida, prima os botões ◀▶ para seleccionar [Off].

Desactivar a Função de Redução de Olhos Vermelhos

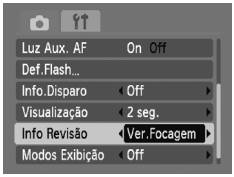
A lâmpada de redução de olhos vermelhos acende-se para reduzir o efeito de olhos vermelhos que ocorre ao fotografar em condições de luminosidade reduzida com o flash. É possível desactivar esta função.



- Seleccione [Def.Flash] e, em seguida, prima o botão (FUNC SET).
- Prima os botões ▲▼ para seleccionar [Corr.Olh-Ver] e prima os botões ◀▶ para seleccionar [Off].

Alterar a Apresentação das Imagens Logo Após Fotografar

É possível alterar a apresentação da imagem que surge após o disparo.



- Seleccione [Info Revisão] e, em seguida, prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção.

Detalhada	Apresenta informações detalhadas (pág. 41).
Verificação da Focagem	A área no interior da moldura AF é ampliada, permitindo verificar a focagem. O procedimento é igual ao descrito em "Verificar a Focagem" (pág. 89).

Definir o Modo de Exibição

É possível apresentar linhas de grelha verticais e horizontais para orientação ou uma guia 3:2 para confirmar a área imprimível para impressões de tamanho L ou postal.

- Seleccione [Modos Exibição] e, em seguida, prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção.

Grelha	É apresentada uma grelha no ecrã.
Guia 3:2	São apresentadas áreas a cinzento na parte superior e inferior do ecrã. Estas áreas não serão impressas ao imprimir em papel de formato 3:2.
Ambas	As linhas de grelha e a guia 3:2 serão apresentadas.

- No modo [W], não é possível definir [Guia 3:2] ou [Ambas].
- As linhas de grelha não serão gravadas na imagem.
- As áreas a cinzento apresentadas com [Guia 3:2] são as áreas que não serão impressas. A imagem efectivamente gravada incluirá a secção contida nas áreas cinzentas.

Alterar Funções de Reprodução

É possível ajustar as definições no separador ▶ premindo o botão ▶ (pág. 44).

Seleccionar a Primeira Imagem Apresentada na Reprodução

- Seleccione [Resumo] e, em seguida, prima os botões ◀▶ para seleccionar uma opção.

Ult.visual	Retoma a reprodução com a última imagem visualizada.
Ult.disp.	Retoma a reprodução com a última imagem captada.

9

Informações Úteis

Este capítulo apresenta a substituição da bateria de data/hora, o modo de utilização do kit do transformador de CA (vendido em separado), sugestões para a resolução de problemas e contém listas de funções disponíveis na câmara. O índice remissivo é apresentado no final.

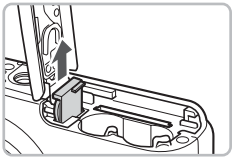
Substituir a Pilha de Data/Hora

A duração da bateria de data/hora (bateria de reserva) é de aproximadamente 7 anos. Se o ecrã de definição de Data/Hora aparecer sempre que a câmara for ligada, substitua a bateria de data/hora por uma nova (CR1220).

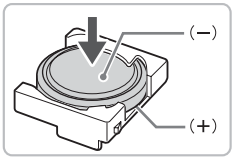
---

1 **Desligue a câmara.**

2 **Abra a tampa e retire as baterias AA (pág. 12).**

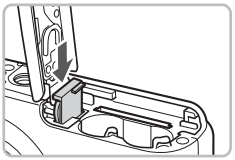


3 **Retire o suporte da bateria de data/hora.**



4 **Substitua a bateria.**

- Insira a bateria com os pólos (+) e (-) correctamente orientados.



5 **Insira o suporte da bateria de data/hora.**

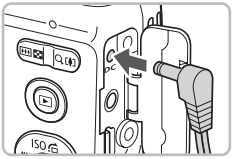
6 **Introduza o suporte das baterias e feche a tampa.**

7 **Ligue a alimentação da câmara e defina a data/hora (pág. 16).**

Utilizar Corrente Doméstica

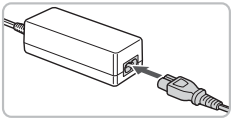
Se utilizar o Kit do Transformador de CA ACK800 (vendido em separado), pode utilizar a câmara sem se preocupar com a carga restante das baterias.

1 Desligue a câmara.



2 Ligue o cabo à câmara.

- Abra a tampa e insira totalmente a ficha do transformador na câmara.



3 Ligue o cabo de alimentação.

- Ligue o cabo de alimentação ao transformador de corrente compacto e, em seguida, ligue a outra extremidade a uma tomada de corrente eléctrica.
- Pode ligar a câmara para utilizar.
- Quando terminar, desligue a câmara e desligue o cabo de alimentação da tomada de corrente.

Não desligue o cabo de alimentação ou a ficha do transformador quando a câmara estiver ligada. Tal pode apagar imagens captadas ou danificar a câmara.

Precauções de Manuseamento

Equipamento

- Esta câmara é um dispositivo electrónico de alta precisão. Não a deixe cair nem a sujeite a impactos fortes.
- Nunca coloque a câmara perto de ímanes ou de motores que produzam campos electromagnéticos fortes. A exposição a campos magnéticos fortes pode provocar avarias ou corromper os dados de imagem.
- Se tiverem caído gotas de água ou se existir sujidade na câmara ou no monitor LCD, limpe com um pano seco e macio ou com um pano de limpeza de óculos. Não esfregue nem exerça pressão.
- Nunca utilize produtos de limpeza, que contenham solventes orgânicos, para limpar a câmara ou o monitor LCD.
- Utilize um pincel soprador para limpeza de objectivas disponível comercialmente para remover o pó da objectiva. Para sujidade persistente, contacte o Serviço de Help Desk da Canon mais próximo, conforme indicado na Brochura do Sistema de Garantia Canon.
- Ao transportar rapidamente a câmara de um local frio para um local quente, pode ocorrer condensação nas respectivas superfícies internas ou externas. Para evitar a formação de condensação, coloque a câmara dentro de um saco de plástico hermético que possa ser selado e deixe-a adaptar-se lentamente às mudanças de temperatura antes de a retirar do saco.
- Caso se tenha formado condensação, pare de utilizar a câmara imediatamente. A continuação da utilização pode danificar a câmara. Retire as baterias e o cartão de memória e aguarde que a humidade se evapore totalmente antes de retomar a utilização.

Cartões de Memória

- Um cartão de memória é um dispositivo electrónico de alta precisão. Não dobre, aplique pressão ou sujeite a impactos fortes. Se o fizer, os dados de imagem gravados no cartão de memória poderão ser danificados.
- Não entorne líquidos sobre o cartão de memória. Não toque nos terminais do cartão de memória com as mãos nem com objectos metálicos.
- Não guarde cartões de memória junto de um televisor, de altifalantes ou de outros dispositivos que produzam campos magnéticos ou electricidade estática. Se o fizer, os dados de imagem gravados no cartão de memória poderão ser danificados.
- Não guarde cartões de memória em locais quentes, húmidos ou poeirentos.

Resolução de Problemas

Se achar que existe um problema com a câmara, verifique primeiro o seguinte. Se os itens indicados abaixo não permitirem resolver o problema, contacte um Serviço de Help Desk da Canon, conforme indicado na lista de contactos de apoio ao cliente fornecida.

Alimentação

Ao premir o botão ON/OFF, não acontece nada.

- Confirme se as baterias estão inseridas correctamente (pág. 12).
- Confirme se as baterias não estão gastas (pág. 14).
- Confirme se a tampa da ranhura do cartão de memória/bateria está bem fechada (pág. 13).
- Se os terminais da bateria estiverem sujos, o desempenho da bateria pode diminuir. Limpe os terminais com um cotonete e insira novamente as baterias várias vezes.

As baterias gastam-se rapidamente.

- A temperaturas reduzidas, o desempenho da bateria diminui. Aqueça as baterias, por exemplo, colocando-as no bolso, tendo atenção para que os terminais não entrem em contacto com quaisquer objectos de metal.

A objectiva não se retrai.

- Não abra a tampa da ranhura do cartão de memória/bateria quando a câmara está ligada. Depois de fechar a tampa da ranhura do cartão de memória/bateria, ligue e volte a desligar a câmara (pág. 13).

Saída de TV

A imagem aparece distorcida ou não é apresentada no televisor (pág. 91).

Fotografar

Não é possível fotografar.

- Prima o botão do obturador até meio (pág. 19) em modo de reprodução (pág. 23).

O ecrã não é apresentado correctamente em locais escuros (pág. 42).

O ecrã não é apresentado correctamente durante o disparo.

Tenha em atenção que os seguintes elementos não serão gravados em fotografias, mas serão gravados em filmes.

- Quando a câmara é sujeita a fontes de luz muito intensa, o ecrã pode escurecer.
- Sob iluminação fluorescente, o ecrã pode tremer.
- Ao fotografar fontes de luz intensa, poderá ser apresentada uma barra de luz (vermelho púrpura).

é apresentado quando o botão do obturador é premido até meio (pág. 53).

- Defina o flash como ⚡ (pág. 61).
- Aumente a velocidade ISO (pág. 67).
- Monte a câmara num tripé.

A imagem está desfocada.

- Carregue no botão do obturador até meio para fixar a focagem, em seguida dispare (pág. 19).
- Fotografe o motivo à distância de focagem adequada (pág. 122).

- Defina [Luz Aux. AF] como [On] (pág. 103).
- Confirme se as funções que não pretende utilizar (macro, etc.) não estão definidas.
- Fotografar utilizando o bloqueio de focagem (pág. 72).

Ao premir o botão do obturador até meio, a moldura não é apresentada e a câmara não foca.

- Se centrar sobre a área clara e escura contrastante do motivo e premir o botão do obturador até meio ou se premir repetidamente o botão do obturador até meio, a moldura será apresentada e a câmara focará.

O motivo é demasiado escuro.

- Defina o flash como ϟ (pág. 61).
- Ajuste o brilho através da compensação de exposição (pág. 66).
- Utilize o bloqueio AE ou a medição pontual para disparar (pág. 77).

O motivo é demasiado claro (sobreexposto).

- Defina o flash como ⊗ (pág. 53).
- Ajuste o brilho através da compensação de exposição (pág. 66).
- Utilize o bloqueio AE ou a medição pontual para disparar (pág. 77).
- Reduza a iluminação do motivo.

A imagem está escura apesar de o flash ter disparado (pág. 22).

- Aumente a velocidade ISO (pág. 67).
- Dispare a uma distância adequada para fotografia com flash (pág. 61).

A imagem captada utilizando o flash está demasiado clara (sobreexposta).

- Dispare a uma distância adequada para fotografia com flash (pág. 61).
- Defina o flash como ⊗ (pág. 53).

Aparecem pontos brancos na imagem ao disparar com o flash.

- A luz do flash reflectiu em partículas de pó ou outros objectos presentes no ar.

A imagem apresenta muito grão ou uma qualidade insatisfatória.

- Dispare com uma definição de velocidade ISO mais baixa (pág. 67).
- Consoante o modo de disparo, quando fotografa com uma velocidade ISO elevada, a imagem pode apresentar muito grão ou uma qualidade insatisfatória (pág. 52).

Os olhos aparecem vermelhos (pág. 79).

- Defina [Lâmp.Olh-Ver] como [On] (pág. 103). Quando fotografar com o flash, a lâmpada (na parte da frente da câmara) acende-se (pág. 38) e, durante aproximadamente 1 segundo, enquanto a câmara está a reduzir o efeito de olhos vermelhos, não é possível fotografar. A função será mais eficaz se o motivo estiver a olhar directamente para a luz. É possível obter resultados ainda melhores se aumentar a luminosidade em interiores ou se se aproximar mais do motivo.

A gravação de imagens no cartão de memória é muito demorada, ou os disparos contínuos são lentos.

- Formate o cartão de memória na câmara (pág. 47).

Não é possível ajustar definições para funções de disparo ou menu FUNC.

- Os itens em que é possível ajustar definições variam consoante o modo de disparo. Consulte “Funções Disponíveis em Cada Modo de Disparo” (págs. 116 – 117).

Gravar filmes

O tempo de gravação correcto não é apresentado ou pára.

- Formate o cartão de memória na câmara ou utilize um cartão de memória capaz de gravar a alta velocidade. Mesmo que o tempo de gravação não seja apresentado correctamente, o vídeo gravado terá a duração com que foi gravado (pág. 28).

"!" é apresentado no monitor LCD e os disparos pararam automaticamente.

A memória interna da câmara não é suficiente. Experimente uma das seguintes opções.

- Formate o cartão de memória na câmara (pág. 47).
- Reduza a resolução (pág. 82).
- Utilize um cartão de memória capaz de gravar a alta velocidade.

O zoom não funciona.

- É possível utilizar o zoom digital enquanto grava, mas não o zoom óptico (pág. 83).

Reprodução

Não é possível reproduzir imagens ou filmes.

- Se o nome de ficheiro ou a estrutura de pastas forem alterados num computador, poderá não conseguir reproduzir imagens ou filmes. Consulte o *Guia de Iniciação ao Software* para obter informações referentes à estrutura de pastas ou aos nomes de ficheiro.

A reprodução ou o som param.

- Utilize um cartão formatado nesta câmara (pág. 47).
- Se copiar um filme para um cartão de memória com uma velocidade de leitura lenta, a reprodução pode ser momentaneamente interrompida.
- Dependendo das capacidades, o computador poderá perder molduras, ou o áudio ser interrompido, durante a reprodução de filmes.

Lista de Mensagens Apresentadas no Ecrã

Se forem apresentadas mensagens de erro no monitor LCD, experimente uma das soluções seguintes.

Sem cartão

- O cartão de memória não está instalado na orientação correcta. Instale o cartão de memória na orientação correcta (pág. 12).

Cartão bloqueado!

- A patilha de protecção contra escrita do cartão de memória SD ou SDHC está na posição de bloqueio ("Lock"). Desbloqueie a patilha de protecção contra escrita (pág. 15).

Não pode gravar!

- Tentou captar uma imagem sem um cartão de memória instalado ou o cartão de memória está instalado de forma incorrecta. Instale o cartão de memória na orientação correcta quando pretender fotografar (pág. 12).

Erro no cartão (pág. 48)

- Se esta mensagem de erro for apresentada mesmo quando estiver a utilizar o cartão de memória fornecido, contacte o Serviço de Help Desk da Canon, porque poderá haver um problema com a câmara.

Cartão cheio

- Não existe espaço livre suficiente no cartão de memória para fotografar (págs. 20, 49, 59, 73) ou editar imagens (págs. 94 – 95). Apague imagens (págs. 24, 93) para libertar espaço para novas imagens ou insira um cartão de memória vazio (pág. 12).

Substitua as pilhas (pág. 12)

Sem Imagem

- Não existem imagens gravadas na memória para apresentar.

Protegido! (pág. 92)

Imagem Desconhecida/Ficheiro JPEG incompatível/Imagem muito grande/RAW

- Não é possível apresentar imagens ou dados não suportados ou dados de imagem danificados.
- As imagens manipuladas num computador, com nomes de ficheiro alterados ou captadas com outra câmara poderão não ser apresentadas.

Não pode ampliar!/Não pode rodar/Não pode Alterar Imagem/Imagem não seleccionável

- As imagens incompatíveis não podem ser ampliadas (pág. 90), rodadas (pág. 93), editadas (págs. 94 – 95) ou adicionadas a uma lista de impressão (pág. 96).
- As imagens manipuladas num computador, com nomes de ficheiro alterados ou captadas com outra câmara não podem ser ampliadas, rodadas, editadas ou adicionadas a uma lista de impressão.
- Os filmes não podem ser amplificados (pág. 90).

Demasiadas marcas.

- Seleccionou mais de 998 imagens para enviar nas definições de impressão. Seleccione menos de 998 imagens (pág. 96).

Não pode completar!

- Não foi possível guardar correctamente as definições de impressão ou de transferência. Reduza o número de definições e tente novamente (pág. 96).

Erro de nome!

- Não foi possível criar o nome de ficheiro porque já existe uma imagem com o mesmo nome da pasta que a câmara está a tentar criar ou já foi atingido o número de ficheiro mais alto possível (pág. 101). No menu ✕, altere [Num. Ficheiros] para [Reinic. Auto] (pág. 101) ou formate o cartão de memória (pág. 47).

Erro de comunicação

- Não foi possível transferir as imagens para o computador ou imprimi-las devido à grande quantidade de imagens (aprox. 1.000) guardadas no cartão de memória. Utilize um leitor de cartões USB disponível comercialmente para transferir as imagens para o computador. Para imprimir, insira o cartão de memória na ranhura da impressora.

Erro de Obj., Reinic. Câmara

- Foi detectado um erro da objectiva. Prima o botão ON/OFF para desligar a câmara e voltar a ligar (pág. 38). Se esta mensagem de erro continuar a ser apresentada, contacte o Serviço de Help Desk da Canon, uma vez que pode haver um problema com a objectiva.
- Este erro pode ocorrer se segurar na objectiva enquanto esta está em movimento ou se a utilizar num local com demasiado pó ou areia no ar.

Exx (xx: número)

- Foi detectado um erro da câmara. Prima o botão ON/OFF para desligar a câmara e voltar a ligar (pág. 38).
- Se for apresentado um código de erro imediatamente após ter tirado uma fotografia, esta pode não ter ficado gravada. Verifique a imagem no modo de reprodução.
- Se este código de erro voltar a ser apresentado, anote o número e contacte o Serviço de Help Desk da Canon, uma vez que pode haver um problema com a câmara.

Funções Disponíveis em Cada Modo de Disparo

Função	Modos de disparo	AUTO	P
Velocidade ISO (pág. 67)	ISO AUTO	○	○
	ISO 80 ISO 100 ISO 200 ISO 400 ISO 800 ISO 1600	—	○
Zona de Focagem (págs. 61, 63)	Toda a Gama	○	—
		—	○
		—	○
		—	○
Flash (págs. 53, 61, 78)	A	○	○
		—	○
		—	○
		○	○
Modo Temporizador (págs. 57, 70, 71)	OFF	○	○
	10 2	○	○
	C *2	○	○
Bloqueio AF (pág. 75)		—	○
Bloqueio AE (págs. 77, 83)/Bloqueio FE (pág. 78)		—	○
Bloqueio AE/Mudança de Exposição (pág. 83)		—	—
Apresentação num Televisor (pág. 70)		○	○
Visualização em Ecrã (pág. 40)	Visualização da Informação	○	○
	Sem Informação	○	○

Menu de funções			
Compensação de Exposição (pág. 66)		—	○
Balanço Brancos (pág. 68)	AWB	○	○
		—	○
Minhas Cores (pág. 69)	OFF V N Se W C	—	○
Sistema de Medição (pág. 77)		○	○
	[ ]	—	○
Modo de Disparo (pág. 66)		—	○
Qualidade de Imagem (Taxa de Compressão) (pág. 64)		○	○
Resolução (págs. 64, 82)	L M1 M2 M3 S W	○	○
		○	○
	640 640 320	—	—

*1 quando o flash dispara. *2 Definições possíveis: 0 – 30 segundos em [Atraso] e 1 – 10 disparos em [Disparos]. *3 W não é seleccionável.

SCN												
O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O
—	—	—	—	—	—	O	—	—	—	—	O	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
O	O	—	O	—	—	O	O	O	O	O	—	O
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O
O	O	—	O	—	—	O	O	O	O	O	—	O
O	*1	O	O	*1	—	—	O	—	O	O	—	—
O	*1	O	O	*1	—	*1	O	O	O	O	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—
—	—	—	—	—	—	O	—	—	—	—	O	O
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	O	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	O
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Menu de funções												
O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	—
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
—	—	—	—	—	—	O	—	—	—	—	O	O
—	—	—	—	—	—	O	—	—	—	—	O	O
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	O	—
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	*3	—
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	O

O Seleccionável ou seleccionado automaticamente — Não seleccionável

Menus

Menu de Disparo

Função	Modos de disparo		AUTO	P
Moldura AF (pág. 74)	Rosto AiAF		O	O
	Centro		—	O
AF Tam.Mold. (pág. 75)	Normal/Pequeno		—	O
Zoom Digital (pág. 54)	Padrão/Off		O	O
	Conversor Tele-Digital (1.4x/2.3x)		O	O
Zoom Ponto-AF (pág. 76)	On/Off		O	O
Luz Aux. AF (pág. 103)	On/Off		O	O
Def.Flash (pág. 79)	Corr.Olh-Ver	On/Off	O	O
	Lâmp.Olh-Ver	On/Off	O	O
Info.Disparo (pág. 40)	On/Off		O	O
Visualização (pág. 48)	Off/2 – 10 seg./Reter		O	O
Info Revisão (pág. 104)	Off/Detalhada/Ver.Focagem		O	O
Modos Exibição (pág. 104)	Off/Grelha		O	O
	Guia 3:2/Ambas		O	O

*1 AiAF *2 Disponível quando ϟ é seleccionado.

SCN												
O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O	*1
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	—
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—
O	O	O	O	O	—	O	O	*2	O	O	O	O
O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	—	—
O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	—	—
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—

O Seleccionável ou seleccionado automaticamente — Não seleccionável

Menu de Configuração

Item	Opções/Resumo	Pág. Referência
Sem som	On/Off*	pág. 45
Volume	Definir todos os sons de funcionamento (5 níveis).	pág. 45
Imagem Inicial	On*/Off	pág. 100
Formatar	Formatar o cartão, apagar todos os dados	pág. 47
Num. Ficheiros	Contínua*/Reinic. Auto	pág. 101
Criar Pasta	Criar Nova Pasta/Criar Auto	págs. 101, 102
Retracção Obj.	1 min.*/0 seg.	pág. 102
Poupar Energia	Desligar Auto: On*/Off Desligar LCD: 10, 20 ou 30 seg./1*, 2 ou 3 min.	págs. 39, 100
Data/Hora	Definições de data e hora	pág. 17
Sistema Vídeo	NTSC/PAL	pág. 91
Idioma	Selecciona o idioma apresentado.	pág. 18
Reiniciar Tudo	Repõe as predefinições da câmara.	pág. 46

* Predefinição

Menu de Reprodução

Item	Opções/Resumo	Pág. Referência
Apresentação de Informações	Sem Apresentação de Informações*/ Apresentação de Informações Básicas/ Apresentação de Informações Detalhadas/ Apresentação de Verificação da Focagem	pág. 41
Apresentação	Reproduz automaticamente imagens e filmes.	pág. 88
Red.Olhos Verm.	Corrige o efeito de olhos vermelhos em imagens.	pág. 95
Redimensionar	Redimensiona e guarda imagens.	pág. 94
Proteger	Protege imagens e filmes.	pág. 92
Rodar	Roda imagens e filmes.	pág. 93
Apagar todas	Apaga todas as imagens e todos os filmes.	pág. 93
Resumo	Ult.visual*/Ult.disp.	pág. 105
Ef. Transição	/*/	pág. 90

* Predefinição

Menu de Impressão

Item	Opções/Resumo	Pág. Referência
Imprimir	Apresenta o ecrã de impressão.	pág. 25
Selec. Imagens & Qtd	Selecciona imagens individuais para imprimir.	pág. 97
Selec. Todas Imagens	Selecciona todas as imagens para imprimir.	pág. 98
Limpar Todas as Def.	Cancela todas as definições para impressão.	pág. 98
Def. de Impressão	Define o estilo de impressão.	pág. 96

Especificações

Pixels Efectivos da Câmara	Aprox. 10,0 milhões
Sensor de Imagem	CCD do tipo 1/2,3 polegadas (Número total de pixels: Aprox. 10,3 milhões)
Objectiva	6,6 (W) – 21,6 (T) mm equivalente a película de 35 mm: 37 (W) – 122 (T) mm f/3,0 (W) – f/5,8 (T)
Zoom Digital	Aprox. 4,0x (Até aprox. 13x em combinação com o zoom óptico)
Monitor LCD	Monitor LCD TFT a cores de 2,5 polegadas Aprox. 115.000 pontos, cobertura da imagem de 100%
Modo de Moldura AF	Rosto AiAF/Centro
Gama de Focagem (a partir da extremidade da objectiva)	Auto: 4 cm – infinito (W)/ 25 cm – infinito (T) Normal: 50 cm – infinito Macro: 3 – 50 cm (W)/ 25 – 50 cm (T) Infinito: 3 m – infinito Crianças&Animais: 1 m – infinito Super Macro: 1 – 10 cm
Obturador	Obturador mecânico e electrónico
Velocidade de Obturação	1/60 – 1/2000 seg. 15 – 1/2000 seg. (Gama completa de velocidades de obturação)
Tipo de Medição	Matricial, Med. Pond. Centro ou Pontual
Compensação de Exposição	±2 pontos em incrementos de 1/3 ponto
Velocidade ISO (Sensibilidade Nominal Standard, Índice de Exposição Recomendado)	Auto, ISO 80/100/200/400/800/1600
Balanço de Brancos	Auto, Luz de Dia, Nublado, Tungsténio, Fluorescente, Fluorescente H, Personalizar
Flash Incorporado	Auto, On, Sinc.Lenta, Off * Definições de Red. Olh.Verm./Red.Olhos Verm./ Bloqueio FE disponíveis
Alcance do Flash Incorporado	30 cm – 3,0 m (W)/ 30 cm – 2,0 m (T)
Modos de Disparo	Auto, Programa AE, Modo de cena especial*, Filme * Retrato, Fotografia Nocturna, Crianças&Animais, Interior, Pôr do Sol, Fogo Artifício, Disparo Lento, Praia, Polarização, Folhagem, Neve, Super Macro
Disparos Contínuos	Aprox. 0,8 imagens/seg.
Temporizador	Aprox. 10 seg./Atraso de aprox. 2 seg., Temporizador Personalizado
Suportes de Gravação	Cartão de memória SD, cartão de memória SDHC, MultiMediaCard, cartão de memória MMCplus, cartão de memória HC MMCplus
Formato de Ficheiro	Design rule for Camera File system e compatível com DPOF
Tipo de Dados	Fotografias: Exif 2.2 (JPEG) Filmes: AVI (Dados de Imagem: Motion JPEG, Dados de áudio: WAVE (Mono))
Compressão	Fina, Normal

Resolução (Fotografias)	Grande: 3648 x 2736 pixels Médio 1: 2816 x 2112 pixels Médio 2: 2272 x 1704 pixels Médio 3: 1600 x 1200 pixels Pequeno: 640 x 480 pixels Data do Selo: 1600 x 1200 pixels Panorâmico: 3648 x 2048 pixels
(Filmes)	640 x 480 pixels (30 fotogramas/seg.) 640 x 480 pixels (30 fotogramas/seg. LP) 320 x 240 pixels (30 fotogramas/seg.)
Número de Disparos Possíveis	Aprox. 200 imagens (Baseado na medição standardizada CIPA)
Função de Reprodução	Reprodução de Imagens Individuais, Filme, Índice, Saltar, Focagem Ampliada, Ampliada, Apresentação
Função de Edição	Apagar, Proteger, Rodar, Redimensionar, Red.Olhos Verm.
Tipo de Impressão Directa	Compatível com PictBridge
Interface	Hi-Speed USB (Conector dedicado (fêmea) com tipo unificado de digital, áudio e vídeo*) * compatível com mini-B Saída de Vídeo/Áudio (Compatível com NTSC e PAL, áudio mono)
Definições de Comunicação	MTP, PTP
Alimentação	2 pilhas alcalinas de tamanho AA 2 baterias NiMH de tamanho AA (NB-3AH vendidas em separado)
Temperaturas de Funcionamento	0 – 40 °C
Humidade de Funcionamento	10 – 90%
Dimensões (excluindo saliências)	92,1 x 62,0 x 31,1 mm
Peso (apenas corpo da câmara)	Aprox. 140 g

- Todos os dados se baseiam em testes efectuados pela Canon.
- O produto acabado ou o exterior podem ser diferentes desta descrição.

Índice Remissivo

A

Acessórios 34
AF → Focagem Automática
Apagar Imagens 24
Apagar Todas as Imagens 93

B

Balanço de Brancos 68
Bateria
  Bateria de Data/Hora 17, 108
  Indicador de Carga 14
  Kit de Carregador e Bateria 34, 36
  Poupar Energia 39
Bloqueio AE 77, 83
Bloqueio AF 75
Bloqueio de Focagem 72
Bloqueio FE 78
Botão de Reprodução 23
Botão do Obturador 19
Botão Mode 38
Botão ON/OFF 38

C

Cabo AV 2, 91
Cabo de Interface 2, 25, 31
Cartão de Memória MMCplus/
HC MMCplus → Cartões de Memória
Cartão de memória SD/SDHC → Cartões
de Memória
Cartões de Memória 15
  Disparos Disponíveis 15, 65
  Formatar 47
Compressão → Qualidade de Imagem
Conteúdo da Embalagem → Acessórios
Conversor Tele-Digital 55
Correia 2, 11
Correia de Pulso → Correia
Corrente Doméstica 109
Crianças&Animais (Modo de Cena) 50

D

Data e Hora
  Adicionar à Imagem 56
  Alterar 17
  Bateria de Data/Hora 17, 108
  Definições 16
Data e Hora de Disparo → Data/Hora
Data/Hora → Data e Hora
Definições de Fábrica → Predefinições
Definições de Impressão (DPOF) 96
Disco Canon DIGITAL CAMERA
Solution Disk 2, 31
Disparos Contínuos 66
DPOF 96
  Apagar Imagens 24
  Proteger 92
  Tempo de Apresentação 48

E

Ecrã
  Alternar entre Ecrãs 40, 41
  Idioma de Apresentação 18
  Informações Apresentadas 40, 41
  Operações de Menu 43, 44
Editar
  Red.Olhos Verm. 95
  Redimensionar (Tornar as Imagens
  mais Pequenas) 94
  Rodar Imagens 93
Eliminar → Apagar
Equipamento
  Predefinições 46
  Segurar a Câmara 11
Exposição
  Bloqueio AE 77, 83
  Bloqueio FE 78
  Correcção 66
Exposições Longas 80

F

Filmes
- Qualidade de Imagem (Taxa de Fotogramas) ... 82
- Resolução ... 82
- Tempo de Gravação ... 28, 82
- Ver (Reprodução) ... 29

Flash
- Flash Suplementar ... 36
- Off ... 53
- On ... 61
- Sinc. Lenta ... 78

Flash de Alta Potência ... 36
Flash Suplementar ... 36
Focagem
- Bloqueio AF ... 75
- Modo de Moldura AF ... 74
- Moldura AF ... 21
- Zoom Ponto AF ... 76

Fogo Artifício (Modo de Cena) ... 51
Folhagem Verde/Folhagem no Outono (Modo de Cena) ... 52
Formatar (Cartão de Memória) ... 47
Formatar → Cartão de Memória, Formatar
Fotografar com Macro ... 61
Fotografar Utilizando um Televisor ... 70
Fotografia Nocturna (Modo de Cena) ... 50
FUNC.
- Lista ... 118 – 121
- Operações Básicas ... 44

G

Grelha ... 104
Guia 3:2 ... 104
Guia de Componentes ... 38

H

Histograma ... 42

I

Idioma de Apresentação ... 18
Imagens
- Editar → Editar
- Reprodução → Ver

Imagens a Preto e Branco ... 69
Impressora ... 25, 26
Imprimir ... 25
Indicador ... 38, 39
Infinito ... 63
Interior (Modo de Cena) ... 51

K

Kit do Transformador de CA ... 36, 109

L

Luz ... 38, 57, 103

M

Manual de Impressão Pessoal ... 2
Mensagens de Erro ... 114
Menu FUNC.
- Lista ... 116
- Operações Básicas ... 43

Minhas Cores ... 69
Modo de Disparo Lento (Modo de Cena) ... 80
Modo de Medição ... 77
Modos Exibição ... 104
Moldura AF ... 21
Monitor LCD → Ecrã
MultiMediaCard → Cartões de Memória

N

Neve (Modo de Cena) ... 52
Número de Disparos ... 14
Número de Ficheiro ... 101

O

Olhos Vermelhos
- Correcção ... 95
- Correcção Automática ... 79
- Redução ... 103

P

Panorâmico (Resolução)..... 64, 65
PictBridge..... 25
Polarização (Modo de Cena)..... 51
Poupar Energia..... 39
Pôr-do-Sol (Modo de Cena)..... 51
Praia (Modo de Cena)..... 51
Predefinições..... 46
Programa AE..... 60

Q

Qualidade de Imagem
(Taxa de Compressão)..... 64

R

Redimensionar (Tornar as Imagens
mais Pequenas)..... 94
Reprodução → Ver
Reprodução com Efeitos de Transição.... 90
Resolução (Tamanho de Imagem)..... 64
Resolução de Problemas..... 111
Retrato (Modo de Cena)..... 50
Rodar Imagens..... 93
Rosto AiAF..... 74

S

SCN (Modo de Cena)..... 50
Slideshow..... 88
Software
  Disco Canon DIGITAL CAMERA
  Solution Disk..... 2, 31
  Guia de Iniciação ao Software..... 2
  Transferir Imagens para um
  Computador..... 30
Som..... 45
Super Macro (Modo de Cena)..... 62

T

Tamanho 3,5" x 5"..... 65
Tamanho Postal..... 65
Temporizador
  Alterar o Atraso e o
  Número de Disparos..... 71
  Temporizador de 10 segundos..... 57
  Temporizador de Dois Segundos..... 70
Terminal..... 25, 32, 91
Tonalidade (Balanço de Brancos)..... 68
Tons Sépia..... 69
Trepidação da Câmara..... 53

V

Velocidade ISO..... 67
Ver (Reprodução)
  Apresentação de Índice..... 86
  Reprodução de Imagens Individuais..... 23
  Slideshow..... 88
  Ver Imagens num Televisor..... 91
  Visualização Ampliada..... 90
Ver Imagens num Televisor..... 91
Verificação da Focagem..... 89
Visualização Ampliada..... 90
Vídeo → Filmes

Z

Zoom..... 20, 27, 54
Zoom Digital..... 54

Informações sobre Marcas Comerciais

- O logótipo SDHC é uma marca comercial.

Exclusão de Responsabilidade

- É proibido imprimir, transmitir ou armazenar num sistema de recuperação qualquer parte deste manual sem a autorização da Canon.
- A Canon reserva o direito de alterar o conteúdo deste manual a qualquer momento sem aviso prévio.
- As ilustrações e capturas de ecrã utilizadas neste manual podem apresentar pequenas diferenças em relação à câmara propriamente dita.
- Foram efectuados todos os esforços para garantir que as informações contidas neste manual são exactas e completas. No entanto, se detectar erros ou omissões, contacte o centro de apoio ao cliente da Canon indicado na lista de contactos de apoio ao cliente incluída no produto.
- Não obstante o indicado acima, a Canon não assume qualquer responsabilidade por danos causados pela utilização incorrecta dos produtos.

CEL-SN2AA2B0
© CANON INC. 2009